



aktuell

Amtliche Mitteilungen und monatliche Informationen 12. Jahrgang · Weihnachten 2010 / Jänner 2011
der Kaiserwinklgemeinden **Kössen, Walchsee, Schwendt, Rettenschöss**

RM 04A035784-K

Termine ab 24. Dezember

- 31.12. **KW-Silvestergruß**, Dorfplatz Kössen
- 15.01. **Winter-Open-Air**, Unterberg Talstation
- 22.-29.01. **10. KW-Alpin-Ballooning**,
Walchsee und Kössen

Kössen

- Heimatbühne Kössen, Grenzlandhalle:
26.12., 06.01. „Die Senorina aus Messina“
- 26.12. **3. Alpenländ. Weihnachtssingen**,
Grenzlandhalle
- 29.12. **Schneefest** des TKD-Vereins Kössen
- 29.12. **Neujahrskonzert**, K&K Philharmoniker
- 05.01. **Christbaumversteigerung**
der FFW Bichlach, Hotel Riedl

Walchsee

- 26.12. **Russische Weihnacht**, Pfarrkirche
- 29.12. **Weihnachtskonzert** der BMK
- 31.12. **Silvester-Fackellauf** der Skischule
- 05.01. **Neujahrskonzert** der BMK
- 09.01. **Bezirkscup Schüler** des WSV
- 15.01. **Kameradschaftskränzchen**
des Kameradschaftsbundes
- 15.01. **Nici-Cup** des WSV
- 15.+16.01. **Walchseer Eisschießen**

Schwendt

- 26.12. **Christbaumversteigerung**, Mairwirt



24.12. Glüh-Night ab 20.00 Uhr

31.12. SILVESTERPARTY

Mo-Do ab 17.00 Uhr / Fr-So ab 14.00 Uhr



Das Friedenslicht von Bethlehem kann auch heuer
am 24. Dezember bei den Feuerwehren
bzw. in Kössen beim Roten Kreuz abgeholt werden.

Wertgutscheine -
das ideale Geschenk



*Der Tourismusverband Kaiserwinkl
wünscht allen Gästen und Einheimischen
ein friedvolles Weihnachtsfest
und ein gesundes
und erfolgreiches neues Jahr.*





GEMEINDE KÖSSEN

6345 Kössen, Dorf 14 • Telefon 05375 6201-18 • Fax 05375 6201-29 • www.koessen.tirol.gv.at

Silvester 2010 – Sicherheit geht vor

Alljährlich häufen sich nach Silvester die Beschwerden seitens der Bevölkerung, dass Raketen unmittelbar neben Häusern in verdichteten Wohngebieten abgefeuert werden.

Abgesehen von Lärm und Verschmutzung besteht zudem eine erhebliche Brandgefahr für umliegende Gebäude.

Aus sicherheitstechnischen Gründen ergeht ein

eindringlicher Appell an die gesamte Bevölkerung, bei der Abfeuerung von Raketen womöglich freies Gelände auszuwählen und in verdichteten Wohngebieten aus Rücksicht auf Nachbarn und zur eigenen Sicherheit das Abfeuern von Raketen zu unterlassen. Die Gemeinde Kössen ersucht auch alle Vermieter, diese Anregung an die Gäste weiterzugeben.

Spenden für das Altenwohn- und Pflegeheim Kössen-Schwendt

Das Altenwohnheim und die Gemeinde Kössen bedanken sich herzlichst für die erhaltenen Geldspenden für das Altenwohnheim Kössen-Schwendt bei Doris und Franz Zaglmayr (Tankstelle Walchsee), Firma Albert u. Karel Scharnagl und

Firma Schroll-Bau. Herzlichen Dank auch an das Lagerhaus Kössen, welches für das Altenwohnheim einen Christbaum spendet hat.

Ein herzliches DANKE für eure Großzügigkeit!



Der Waldaufseher Leonhard Dagn informiert:

Im abgelaufenen Jahr 2010 erfolgten Arbeiten in der Aufforstung, Pflegemaßnahmen, Schädlingsbekämpfung, Holznutzungen mit Seilkran, Wegebauten, Grenzerneuerungen, Wildbachbegehungen usw. Durch die gute Zusammenarbeit mit den Waldbesitzern konnten diese Arbeiten gut bewältigt werden.

Ich wünsche allen Waldbesitzern und Angehörigen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Für spezielle Informationen stehe ich zur Verfügung:

Büro:

Ich bin weiterhin jeden Montag von 8.00 bis 12.00 Uhr in der Gemeinde im Büro (2. Stock – direkt Ausgang beim Lift). Hier stehe ich für alle Anfragen der Waldbesitzer zur Verfügung.

Handy:

0676 848 536 121

☎ 6201-38

(Montagvormittag)

Heimatbühne Kössen

Vorschau

auf die Wintersaison 2010/11

„Die Senorina aus Messina“

Schwank in 3 Akten

Die Wirtin „Zum Wilden Eber“ lebt mit Bruder Emil unter einem Dach. Emil und sein Freund waren vor Jahren im Urlaub in Italien. Als nun eine junge Italienerin ihren Vater sucht, ahnen beide Schlimmes.

27.12.2010 • 06.01.2011 • 04.02.2011

Beginn 20:00, Einlass 18:00, Bauernbuffet 18:30–19:30

Eintritt € 7,50/Pers.

Kinder in Begleitung Erwachsener bis 12 Jahre frei!

Inkl. Buffet: Erwachsene € 18,- / Kinder € 8,-

Sichern Sie sich frühzeitig Ihren Platz!

Karten sind in der Kegelbahn der Grenzlandhalle täglich ab 16 Uhr erhältlich; Tel. 05375 63965.





GEMEINDE SCHWENDT

6385 Schwendt • Telefon 05375 6715 • Fax 05375 6715-4 • www.riskommunal.net/schwendt

Vorankündigung

über die Öffnungszeiten am Bauhof

... für die Wertstoffannahme:

Donnerstag, 23.12.2010 von 15:00 bis 18:00 Uhr

Montag, 27.12.2010 von 15:00 bis 18:00 Uhr
(statt am 25.12.2010)

Donnerstag, 30.12.2010 von 15:00 bis 18:00 Uhr

Mittwoch, 05.01.2011 von 16:00 bis 18:00 Uhr
(statt am 06.01.2011)

... für die Müllabfuhr:

Die erste Müllabfuhr für 2011 ist am

Montag, 3. Jänner 2011

Die Müllabfuhr im Jahr 2011 sind jeweils am Montag in den ungeraden Kalenderwochen.

Müllbon:

Die Müllbons für das Jahr 2011 sind am Bauhof an folgenden Tagen erhältlich:

Montag, 27.12.2010 von 15:00 bis 18:00 Uhr

Donnerstag, 30.12.2010 von 15:00 bis 18:00 Uhr

oder können auch während der Amtsstunden im Gemeindeamt abgeholt werden.

Der Bürgermeister:

Haunholter Sebastian

Haunholter Sebastian

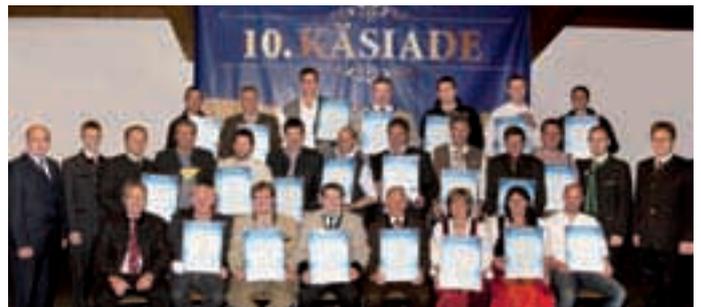
Heimischer Käse überzeugte bei der Käsiade in Hopfgarten



Dieses Jahr veranstaltete der Molkerei- und Käsefachverband die Käsiade bereits zum 10. Mal. Über 120 Betriebe aus Österreich, der Schweiz, Italien, Norwegen, Deutschland, Kanada, Spanien und der

Slowakei nahmen an diesen „Olympischen Spielen der Käsekünstler“ mit 302 Käseproben teil.

Die besonderen Anforderungen des 27-köpfigen Jury-Teams erfüllen konnte auch Sebastian Danzl's Sennerei. Bei den gewerblichen Käseerzeugern gingen 1 Gold- und 2 Bronzemedailles nach Schwendt. Die Gemeinde Schwendt gratuliert zu diesen Auszeichnungen sehr herzlich und freut sich mit Sebastian Danzl über diesen schönen Erfolg!



Der Bürgermeister
und die Mitarbeiter der Gemeinde Schwendt
wünschen allen Einwohnern und Gästen

*ein geruhsames Weihnachtsfest
und für das neue Jahr
Gesundheit, Glück und Erfolg,
verbunden mit einem „Dankeschön“
für die gute Zusammenarbeit
in der Gemeinde.*



Schwendter Straßenbau

Gerade noch rechtzeitig vor dem Wintereinbruch wurde beim Aus- und Neubau der B176 im Bereich Unterfischbach bis zum Dorfzentrum der Aufstieg Fisch-

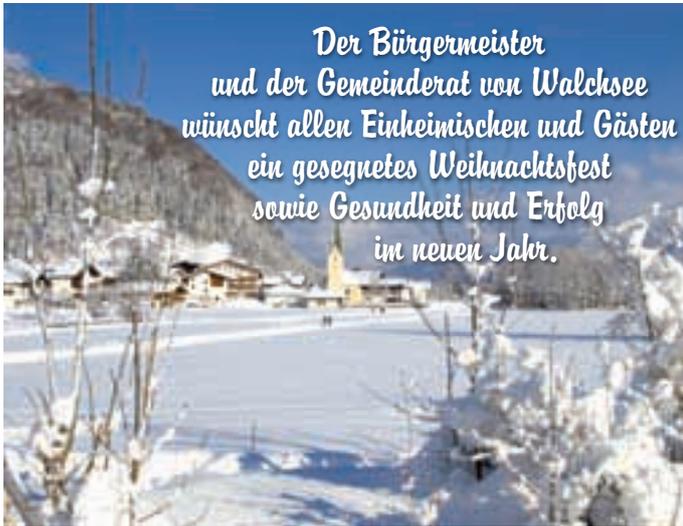
bach fertiggestellt! Damit sollten die Probleme der letzten Zeit, besonders bei Schneefall, endgültig vorbei sein.

(Foto: Kathi Hetzenauer)



GEMEINDE WALCHSEE

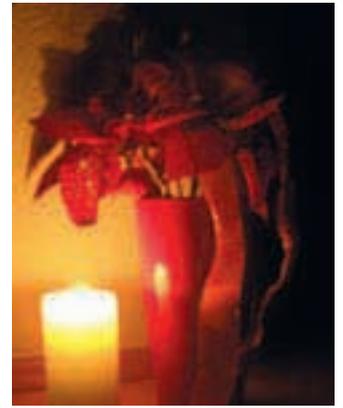
Dorfplatz 1 • 6344 Walchsee Telefon 05374/5210-10 • Fa: 05374/5210-13 • www.walchsee.tirol.gv.at



*Der Bürgermeister
und der Gemeinderat von Walchsee
wünscht allen Einheimischen und Gästen
ein gesegnetes Weihnachtsfest
sowie Gesundheit und Erfolg
im neuen Jahr.*

Freiwillige Feuerwehr Walchsee Friedenslicht

Am 24. Dezember 2010 wird im Feuerwehrhaus Walchsee von 10 bis 15 Uhr wieder das Friedenslicht aus Bethlehem von der Feuerwehrjugend an die Bevölkerung verteilt. Freiwillige Spenden werden gerne und dankend entgegen genommen. Diese werden in weiterer Folge einem sozialen Zweck zugeführt. Die Feuerwehrjugend freut sich auf reges Interesse!



GEMEINDE RETTENSCHÖSS

6342 Rettenschöss • Telefon 05373 61812 • Fax 05373 61812-4 • www.rettenschoess.at



Ehrung

Dr. Ernő Zeltner wurde aus Anlass seines 75. Geburtstages vom Ungarischen Kulturministerium die Auszeichnung „Pro Cultura Hungarica“ verliehen.

Der Jubilar nahm die ehrenvolle Anerkennung seiner Tätigkeit als Förderer und Übersetzer der ungarischen Literatur im deutschsprachigen Raum aus der Hand des ungarischen Bot-



schafters in Wien im Rahmen einer Feierstunde entgegen.

Aus der Chronik: Aus dem Amtskalender 1936

Adressbuch von Tirol und Vorarlberg, herausgegeben auf Grund amtlicher Daten von Dr. Hermann Welser, Innsbruck

Handel, Industrie und Gewerbe

Rettenschöß

- Gastwirte:
Astner Simon
Huber Josefs Wwe.
Kröll Elise Wwe.
- Gemischtwaren:
Praschberger Johann
- Holzhändler:
Kröll Elise Wwe.
- Landesprodukte:
Kröll Elise Wwe.
- Mühlen und Sägewerke:
Höllwarth Sebastian
Kröll Elise Wwe.

- Schmied:
Neuschmid Johann
- Sennereien:
Interessenschafts-sennerei Aufing
Interessenschafts-sennerei Harland
Interessenschafts-sennerei Lochen
Interessenschafts-sennerei Rettenbach
Interessenschafts-sennerei Wandberg
- Tabaktrafik:
Astner Simon
Praschberger Johann
- Viehhändler:
Astner Simon
Harlander Johann

*Alexander Buchauer
Rettenschöss*

Müllkalender Dezember 2010 / Jänner 2011

Freitag	31.12.	Wertstoffsammlung
Donnerstag	13.01.	Müllabfuhr
Freitag	14.01.	Wertstoffsammlung
Donnerstag	27.01.	Müllabfuhr
Freitag	28.01.	Wertstoffsammlung

Nikolauszug im wiedereröffneten SPAR-Markt Walchsee

Nachdem der Betrieb im umgebauten und modernisierten SPAR-Markt wieder aufgenommen wurde, lud Familie Hörfarter den Nikolaus nach Walchsee ein. Dieser kam in Begleitung von Knecht Ruprecht und hatte auch sein goldenes Buch dabei.

Viele Kinder kamen ins Geschäft, um den Nikolaus zu begrüßen. Und obwohl Knecht Ruprecht ziemlich bedrohlich aussah, merkten die Kinder doch recht bald, dass er gar nicht so grimmig war.

Jedes Kind erhielt ein kleines Geschenk und wurde ermahnt, immer artig und brav zu sein. Der Nikolaus versprach, im nächsten Jahr wieder zu kommen und wird bis dahin in seinem goldenen Buch genau aufschreiben, ob die Kinder seine Ermahnungen auch erst genommen haben ...



SPAR Walchsee ist **NEU** da!

Wiedereröffnung: SPAR-Markt in Walchsee wird als Familienbetrieb geführt

Neuer SPAR-Kaufmann sichert Nahversorgung

Nach der mehrwöchigen Modernisierung des SPAR-Marktes direkt an der Bundesstraße in Walchsee übernahm Josef Hörfarter mit 25. November als selbstständiger SPAR-Kaufmann den Standort. Unterstützt wird er nicht nur von seiner Ehefrau und seinen beiden Töchtern, sondern auch von dem langjährigen Team von 13 MitarbeiterInnen

Kein Stein ist auf dem alten geblieben: Der komplett umgebaute SPAR-Markt von Josef Hörfarter und seiner Frau Barbara in Walchsee bietet seit 25. November alles, was ein moderner Supermarkt braucht: Praktische Parkplätze, attraktive Angebote, ein umfangreiches Sortiment mit vielen regionalen Produkten und als besonderes Highlight eine moderne Feinkost-Abteilung. Der SPAR-Kaufmann, der über jahrzehntelange Erfahrung verfügt und seit 1994 Marktleiter im SPAR-Supermarkt in Kössen war, freut sich auf die neue Herausforderung: "Dieser große Schritt war ein einstimmiger Familienbeschluss. Alle waren von der Idee begeistert, da auch die beiden Töchter Nadine und Sandra ihre Lehre bei SPAR absolviert haben." Das Team hat Josef Hörfarter von seinem Vorgänger übernommen und damit wichtige Arbeitsplätze in der Region gesichert.



Hauptschule Kössen

Generationenwechsel an der Hauptschule Kössen Frau Schulrat Christine Sturm im Ruhestand

Kollegin Christine Sturm trat ihr erstes Dienstjahr im Herbst 1968 als Arbeitslehrerin an der HS Kössen an und unterrichtete anschließend sieben Jahre als Klassen führende Lehrerin an der Volksschule Schwendt. Von 1976 bis zu ihrer Pensionierung 2010 war sie als Lehrerin für Hauswirtschaft und Textiles Werken an der HS und PTS Kössen tätig.

Frau Christine Sturm war außerhalb ihrer Unterrichtsarbeit auch noch Obfrau des Sozialsprengels in Kössen und Mitglied des Dienststellenausschusses der Lehrer des Bezirkes Kitzbühel.

Für ihren unermüdlichen Arbeitseinsatz wurde sie mit der Verdienstmedaille des Landes Tirol ausgezeichnet. Außerdem wurde ihr durch den Herrn Bundespräsidenten der Titel „Schulrätin“ verliehen.

Nach 42 Jahren engagierten Wirkens trat sie heuer im Sommer in den Ruhestand und wird ehemaligen Schülern und Schülerinnen sowie uns Lehrern als einsatzbereite und humorvolle Lehrerin in Erinnerung bleiben.

Wir wünschen unserer „Christi“ noch viele Jahre in bester Gesundheit und freuen uns, wenn wir sie bei Schulfesten, Ausflügen und sonstigen geselligen Veranstaltungen in unserer Mitte begrüßen dürfen.

Hauptschuloberlehrer Johann Kurzthaler im Ruhestand

Seinen Ruhestand angetreten hat auch Herr Johann Kurzthaler im Sommer dieses Jahres.

Er begann seine Dienstlaufbahn im Herbst 1972 an der HS-Kössen und unterrichtete als Fachlehrer Mathematik, Geometrisches Zeichnen und Leibesübun-

gen. Er organisierte die jährlichen Schwimm-, Ski- und Langlaufmeisterschaften für die Volks- und Hauptschule.

Als Schulreferent für Leibesübungen ein besonderes Anliegen waren dem Kollegen Kurzthaler Neuerungen in der Errichtung und Ausstattung der Turn- und Sportanlagen von Schule und Gemeinde.

Johann Kurzthaler absolvierte auch Lehrgänge für Organisation, Alpine Technik und Methodik für die Durchführung von Wintersportwochen. Seit acht Jahren ist er außerdem Obmann des Ski Clubs Kössen. Auch dem Fußballsport gilt sein besonderes Interesse.

30 Jahre betreute er die Schülerliga Fußball und war als Lizenztrainer des ÖFB Trainer mehrerer Fußballvereine. Im FC Kössen war Johann Kurzthaler Trainer der Kampfmannschaft und verschiedener Nachwuchsmannschaften.

Wir wünschen unserem Kollegen für die Jahre im Ruhestand beste Gesundheit und hoffen auf weiterhin regelmäßige Kontakte.

Hauptschuloberlehrer Josef Stecher im Ruhestand

Ein weiterer Kollege der Hauptschule Kössen tritt mit Ende Dezember 2010 in den Ruhestand.

Josef Stecher kam nach Absolvierung der Päd. Akademie in Zams im September 1972 an unsere Schule, welche damals als „Integrierte Gesamtschule“ mit Leistungsgruppen in Deutsch, Mathematik und Englisch geführt wurde.

Er unterrichtete seit seinem Dienstantritt als Fachlehrer die Gegenstände Deutsch, Biologie und Umweltkunde sowie Bildnerische Erziehung.

Zusätzlich betreute er auch Kinder nicht deutscher Muttersprache („Deutsch für Gastarbeiterkinder“).

Nach Einführung des Schulversuches „Tiroler Landhauptschule“ ergab sich für den bergbegeisterten Kollegen die Möglichkeit, einige Jahre Kletterkurse durchzuführen, die bei der Jugend sehr großen Zulauf fanden. Im künstlerischen Bereich konnten interessierte Schüler und Schülerinnen bei Kollegen Josef Stecher Töpferkurse belegen. Nach der Errichtung der Schulbücherei durch das Team der Deutschlehrer führte er drei Jahre die Bibliothek unserer Schule. Seine Freude am Bergsport zeigt sich auch im außerschulischen Bereich an seinem Engagement im Österreichischen Alpenverein. Von 1974 bis 1984 war Josef Stecher Tourenwart, Jugendbetreuer und Schriftführer der Ortsstelle Kössen der Sektion Kössen-Reit im Winkl.

Wir wünschen unserem Kollegen beste Gesundheit für die Jahre in der Pension und freuen uns auf zukünftige Treffen und gemeinsame Unternehmungen.

Wienwoche der 4. Klassen

Von 21.11. bis 26.11. 2010 konnten die 4. Klassen im Rahmen der Wienaktion des Bundesministeriums fünf Tage in unserer Hauptstadt „schneefrei“ verbringen. Trotz kalten Windes und niedriger Temperaturen kam auch die Sonne zum Vorschein. Auf dem Programm standen neben der Besichtigung bekannter Sehenswürdigkeiten auch der Besuch der Christkindlmärkte

vor dem Rathaus und Schloss Schönbrunn. Ein besonderes Highlight war die „Begegnung mit der Demokratie“ im Parlament. Der parlamentarische Mitarbeiter, Bernhard Sturm, Sekretär unseres Nationalratsabgeordneten Mag. Josef Lettenbichler (Wahlkreis Unterland), demonstrierte sehr anschaulich das Mitspracherecht in einer Demokratie. Mit Eifer nahmen unsere Schüler an einer fiktiven Abstimmung zu einem Gesetzesentwurf (u.a.: Wahlalter mit 16) teil (im Raum des National- oder Bundesrats). Auch Bezirkschulinspektor RR Georg Scharnagl, welcher beruflich in Wien zu tun hatte (Teilnahme an einer Veranstaltung der Organisation „Weiße Feder“ zur Prävention von Gewalt und Mobbing an Schulen), war angetan vom Engagement unserer SchülerInnen. – Ein anderer Höhepunkt war natürlich der Besuch des ORF-Zentrums am Königberg.

Der Wienaufenthalt aus der Sicht eines Schülers (Sefa GÜR aus der 4D Klasse):

Wien

Am 21.11.2010 war es Zeit, die Koffer zu packen, weil wir nach Wien fuhren. Ich war sehr nervös, deshalb verging die Zeit sehr langsam. Im Zug gab es Sechserabteile. In meiner Kabine waren Okhan, Lukas, Patrick, Sebastian und Markus. Es war sehr lustig. Nach einer vierstündigen Fahrt kamen wir endlich in Wien an. Zum ersten Mal in meinem Leben fuhr ich mit





4B im ORF-Zentrum

der U-Bahn. Als wir in unserem Heim waren, wurden wir in die Zimmer eingeteilt. Zu meinen Zimmerkameraden zählten: Christian, Alex, Okhan, Dominik, Tobias, Romario und Christoph. Am Montag in der Früh kam die Lehrerin und weckte uns. Um 7:30 war Frühstück. Um 9:00 mussten wir unten vor dem Heim sein, weil wir zur Kaisergruft marschierten. Am Nachmittag besuchten wir die UNO-City, was sehr interessant war. Dienstag waren wir auf dem Flughafen Wien Schwechat, es war sehr cool, allein die großen Flugzeuge! Nach dem Mittagessen ging es nach Schönbrunn, es war sehr schön und interessant. Da war ein Zoo. Eine Rundfahrt durch Wien mit dem Bus war am Mittwoch angesagt. Am Nachmittag stand die Hofburg, die Nationalbibliothek, auf dem Programm. Am Donnerstag waren wir im Naturhistorischen Museum, am Nachmittag im Parlament, war sehr lustig. Am Freitag unsere letzte Sehenswürdig-

keit, der Stephansdom, auch das war nach Tagen auf den Beinen sehr anstrengend. Nach dem Mittagessen fuhren wir vom Westbahnhof aus bis Kufstein, es schneite dort. Jeder war froh, weil wir unsere Eltern wieder sahen. Es war einfach toll!!!

Ballettaufführung „Schneewittchen“

mit Schülerin *Selina Mavec*
(3B Klasse der HS-Kössen)
in der Hauptrolle

Am 1. Dezember kamen alle Schülerinnen und Schüler der HS Kössen in den Genuss der Ballettaufführung „Schneewittchen“ nach der Musik von Pjotr Iljitsch Tschaikowski. Die Grenzlandhalle bot ausreichend Platz für Zuschauer und Akteure.

An der Aufführung waren Tänzer und Tänzerinnen der Tiroler Ballettschule unter der Leitung von Beate Stibig-Nikkanen beteiligt. Die Hauptrolle des Schneewittchens meisterte unsere Schülerin der 3B Klasse, Selina Mavec, bravours.



Weihnachten im Schuhkarton

Ihre großartige Leistung sowie die gesamte Darbietung wurde mit tosendem Applaus belohnt. Ein kulturelles Erlebnis für SchülerInnen und LehrerInnen der Volks- und Hauptschule!

Aktionen im Advent an der Hauptschule Kössen

Ein Highlight war das gemeinsame Adventskranzbinden der 2. Klassen mit Tannenzweigen, die Martin Rainer selbst von der Riederalm selbst aus dem Wald geholt hatte. LehrerInnen wie auch SchülerInnen können sich nun täglich an dem großen Adventskranz im Foyer der Hauptschule erfreuen.

Weihnachten im Schuhkarton

SchülerInnen der 3. Klassen organisierten Weihnachtspakete in Klassenstärke für Kinder in Rumänien, die von der Bezirksgruppe der Organisation „Geschenke der Hoffnung“ nach Rumänien geliefert werden.

Im Werkunterricht gestalteten die Mädchen der 4. Klassen **gefaltete Umschläge für die Bibeln der gesamten Klassen**. Durch diese Arbeit rücken alte religiöse Symbole wieder ins Bewusstsein und die Bibeln der Schüler erhalten einen ganz persönlichen Wert.



20 Jahre Schülerliga Volleyball HS Kössen Landesmeisterschaftsfinale in Kössen

Auch in diesem Jahr nimmt die Hauptschule Kössen an der Schülerliga Volleyball teil. In Tirol sind heuer 30 Mannschaften gemeldet, die in zwei Gruppen aufge-

verbuchen. Mit entsprechendem Training erhoffen sich die Spielerinnen in der Zwischenrunde eine deutliche sportliche Steigerung! Herzlichen Dank für die Zu-



Vorne liegend: Julia Tury; sitzend von links: Marktl Pia, Fender Sophia, Dagn Jana, Geißler Sophie; stehend: Kaltschmid Magdalena, Filzer Nadine, Kaltschmid Rebecca, Hörfarter Lisa, Kapfinger Annalena, Nohl Laura

teilt sind. Kössen spielt gegen die von Wörgl, Hopfgarten und Westendorf. Das Vorfinale der Landesmeisterschaft findet in Innsbruck in der Halle Hötting West, das Finale der Landesmeisterschaft in der neuen Turnhalle am 13. April 2011 in Kössen statt. Die Schülerinnen der Hauptschule hatten in der Vorrunde noch spielerische Mängel, konnten trotzdem einen Sieg gegen die Hauptschule Westendorf

sammenarbeit der Schule, dem Volleyballverein, der Gemeinde Kössen und den Sponsoren.

Für eine optimale Durchführung der Landesmeisterschaft, die auch eine Werbung für Kössen werden soll, bitten wir im Vorfeld um entsprechende Unterstützung und Zusammenarbeit.

Ein frohes Fest und ein sportlich erfolgreiches neues Jahr!

M. Kurzthaler, Trainerin

Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt Danke für die Spenden!

Im Namen des Sozial- und Gesundheitssprengels Kössen-Schwendt möchten wir uns bei den **Bichlacher Bäuerinnen** für die großzügige Spende von € **1.820,-**

den **Gewinn aus der „Maienbaumversteigerung“ von € 155,-** zugunsten des Sozial- und Gesundheitssprengels Kössen-Schwendt spendete.



Scheckübergabe durch Ortsbäuerin Antonia Fahringer mit ihren fleißigen Bäuerinnen an den Vorstand des Sozialsprengels Kössen-Schwendt unter der Führung von Obmann Josef Hörfarter

zum Ankauf eines neuen Pflegebettes (inkl. Pflege- matratze) und eines neuen Rollstuhles ganz herzlich bedanken. Damit verfügt unser Sprengel neben sonstigen Heilbehelfen bereits über 16 Pflegebetten und 12 Rollstühle, wobei derzeit nahezu alle Pflegebetten leihweise im Einsatz sind.

Ganz besonders bedanken möchten wir uns aber auch bei **Familie Dagn (Stegerbauer) aus Schwendt**, die

Allen Gönnern des Sozial- und Gesundheitssprengels Kössen-Schwendt können wir versichern, dass die eingegangenen Spenden ausschließlich zum Wohle der zu betreuenden Personen in Kössen und Schwendt zugute kommen.

Für den Sozial- und Gesundheitssprengel Kössen-Schwendt:
Josef Hörfarter e.h.

Auto Aicher

Verkauf • Reparatur • Service



PEUGEOT



SUZUKU



SUBARU

6345 Kössen • Hütte 13

Tel. 05375/6249 • Handy 0699/11659266

www.auto-aicher.at

Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses wünschen wir
gesegnete Weihnachten
und ein glückliches neues Jahr.



6345 Kössen • Hütte 15

Tel. 05375/6394 • Fax 29406

Öffnungszeiten: 6.00 – 22.00 Uhr

So- u. Feiertage: 8.00 – 22.00 Uhr



Unser Geschenk:
Tankgutschein

Am Freitag, 17. Dezember 2010 eröffnen wir unseren komplett umgebauten Tankstellen-Shop. Für die Unannehmlichkeiten während der kurzfristig geplanten Umbauarbeiten bitten wir um Verständnis.

Sanieren bringt's!

Tirol A++

Thermografie-Check: Vorausschauend und gescheit sanieren

Eine kleine Investition, die das Zifgache ersparen kann: In Zusammenarbeit mit Energie Tirol bietet die Sparkasse Kitzbühel heuer wieder Thermografie-Checks zum Vorteilspreis von 145 € an. Teil des Checks sind Wärmebildaufnahmen sowie eine Kurzberatung zu Sanierungsmaßnahmen durch einen Energieexperten von Energie Tirol.



Was bringt ein Thermografie-Check?

Geringe Dämmstärken, undichte Fenster oder auch Fugen und Ritzen in einem Gebäude verursachen hohe Heizkosten. Mit einem Thermografie-Check können Schwachstellen aufgedeckt und Sanierungsmaßnahmen vorgeschlagen werden.

Warum ist es so wichtig, einen Experten beizuziehen?

Nicht immer zeigen rote Farbfelder tatsächlich Schwachstellen an. Besonders wichtig ist deshalb, aus den Aufnahmen

die richtigen Schlüsse zu ziehen. Das erfordert das Know-how eines Experten.

Was enthält der Thermografie-Check alles?

Ein Thermografie-Check ermöglicht Bauherren einen ersten Überblick über den Zustand Ihres Gebäudes bzw. Ihrer Wohnung. In einem Beratungsgespräch mit einem Experten von Energie Tirol werden dann mögliche Sanierungsschritte, Förderungen sowie Rentabilitätsfragen durchgegangen.

Vorteils-Paket

Die Aktion „Thermografie-Check“ der Sparkasse Kitzbühel läuft vom 1. Dezember 2010 bis 1. Februar 2011 für Wohngebäude (bis zu drei Wohneinheiten). Das Leistungspaket beinhaltet die Außenaufnahmen mit der Wärmebild-Kamera, eine schriftliche Kurzdokumentation sowie eine persönliche Energieberatung durch Energie Tirol. Mit Geld-Zurück-Garantie: Die Kosten von 145 Euro werden bei einer Finanzierung durch die Sparkasse Kitzbühel refundiert.

Information und Anmeldung:



Sparkasse Kitzbühel
Filiale Kössen
Marco Fender
Tel. 05375/6914-75
oder FIRSTFEIER.at
Hannes Prusch, Tel.
05352/62334-705.

Eine Kooperation der Sparkasse Kitzbühel mit Energie Tirol im Rahmen der Landesinitiative „Sanieren bringt's!“.



Hotel Alpina
FITNESS & SPA RESSORT
Familie Gruber



WAS GIBT ES NEUES BEI DEN GRUBER'S?



Freitag, 31. Dezember ab 20 Uhr

SILVESTERGALA

im Restaurant „Alt Tyrol“
mit „Kreuz & Quer“ oder Silvester-Schlemmerbuffet
im Restaurant „Kulinarium“, wo die Klobnstoana-
Musikanten für Stimmung sorgen.

Sonntag, 2. Januar, 11–14 Uhr

Exklusiver SCHLEMMERBRUNCH

mit traumhafter Pianomusik
Genießt unsere leckeren Suppen, Antipasti,
Hauptgerichte und Desserts · €12,00 pro Person

Di. 4.+25. Jan. und Fr. 14.+21. Jan.

haben wir ab 19:30 Uhr eine TOP Band (Swing & Jazz)

im Haus: „RAT PACK“

Frank Sinatra, Sammy Davis Jr. und Dean Martin
waren die wichtigsten Mitglieder der sogenannten
„Rattenbande“.

Freitag, 7. Januar ab 20 Uhr

OBERKRÄINER POWER

So. 9., 16.+23. und Mo. 31. Jan.

Die cocktail happy hour ist täglich
von 17:00–18:30 und von 23:00–24:00 Uhr

PIANOABEND & COCKTAILS

Alle unsere verlockenden Cocktails um –20%,
ab 20 Uhr exklusive Pianomusik mit Thomas Daubek

Dienstag, 11.+18. Januar ab 20 Uhr

ALLEINUNTERHALTER FRITZ

Freitag, 28. Januar ab 20 Uhr

DIE MOOSKIRCHNER

Barbara & Andreas Gruber
sowie das gesamte Alpina-Verwöhnteam
freuen sich auf Euren Besuch.

Tischreservierungen unter 05375 2146

Alt Tyrol
Café · Restaurant Pizzeria

Außerkapelle 2a · 6345 Kössen-Tirol · Tel. 05375 2146
gruber@hotel-alpina.at · www.hotel-alpina.at

TOURISMUSVERBAND KAISERWINKL



Mit Berichten und Fotos von Brigitte Eberharter

Das neue Jahr gemeinsam begrüßen

Der Silvestertag wird im Kaiserwinkl immer ganz besonders zelebriert. Keiner braucht den Silvesterabend gelangweilt in seinen vier Wänden verbringen – egal ob Gast oder Einheimischer. Der Obmann des TVB Kaiserwinkl, Gerd Erharter und der Bürgermeister von Kössen, Stefan Mühlberger entbieten traditionell den Silvestergruß. Dazu marschieren die Vereine auf, die Musik spielt und die Skilehrer zeigen ihr Können.

Programm:

16:30 Uhr kostenloser Transfer vom Dorfplatz in Kössen zum Unterberg

17:00 Uhr Fackellauf der Skilehrer vom Unterberg und Abbrennen der Jahreszahl durch die Bergwacht, anschließend kostenloser Transfer vom Unterberg

zum Dorfplatz in Kössen. 17:30 Uhr Einmarsch der Musikkapelle Kössen, Alphornbläser, Böllerschießen des Trachtenvereines Landsturm 1809, anschließend Live Musik „The Pioneers“, Festansprachen durch TVB-

Obmann Gerd Erharter und Bürgermeister Stefan Mühlberger. Darüber hinaus spendiert der Tourismusverband Glühwein und Kastanien.

Den Abschluss bildet ein großes Feuerwerk.



Der Kaiserwinkl wirbt im Fernsehen

Um heute erfolgreich am Markt bestehen zu können, braucht es eine Mischung von vielen Werbemitteln. Deshalb sind die Orte Retenschöss, Walchsee, Kössen und Schwendt mit Paketangeboten für Kurzentschlossene im Sonnenklar TV vertreten.

Der prächtige Schnee der letzten Tage wird sich auch beim NTV-Wetter bestens machen. Und schließlich hat der TVB Kaiserwinkl zusammen mit den beiden Skigebietten eine Kooperation mit Radio Bayern 1 begonnen. Drei Wochen lang, im Jänner und im Februar, läuft dort ein Spot über den Kaiserwinkl als Urlaubsregion.

Der Tourismusverband Kaiserwinkl lädt zum

Kaiserwinkl Silvestergruß

31. Dez. 2010
ab 17.30 Uhr

Eintritt: FREE
für Kinder & Familien

Dorfplatz Kössen

Programm: 16.45 Uhr kostenloser Transfer vom Dorfplatz in Kössen zum Unterberg
17.00 Uhr Fackellauf der Skilehrer vom Unterberg und Abbrennen der Jahreszahl durch die Bergwacht – anschließ. kostenloser Transfer vom Unterberg zum Dorfplatz in Kössen
17.30 Uhr Einmarsch der Musikkapelle Kössen am Dorfplatz / Musikparaden, Neujahresgrüße, Alphornbläser, Böllerschießen des Trachtenvereines Landsturm 1809, großes Feuerwerk, anschließend Live Musik „The Pioneers“, gratis Glühwein und Kastanien

www.kaiserwinkl.com

Informationen: Tourismusverband Kaiserwinkl
Kaiserwinkl Tourismusverband, Dorfplatz 1, 64020 Kössen
Tel.: +43 (0) 349 910-1000, Fax: +43 (0) 349 910-1001
E-Mail: info@kaiserwinkl.com, www.kaiserwinkl.com

Der Tourismusverband Kaiserwinkl lädt zum

10. Kaiserwinkl Alpin Ballooning

22.1. bis 29.1. 2011

Samstag 22.01. Anreise der Ballonfahrercrews

Sonntag 23.01. 11.00 Uhr offizielle Eröffnung des „10. Kaiserwinkl Alpin Ballooning“ in Walchsee/ Kirchplatz – Segnung des neuen Kaiserwinkl Ballons und Vorstellung der teilnehmenden Teams danach Start der teilnehmenden Ballone zur 1. Wertungsfahrt sowie **Mitfahrmöglichkeit für jedermann!**

Montag 24.01. bis Freitag 28.01. Winterballonfahrten und Wertungsfahrten um die **REMAX** Alpin-Ballooning-Trophy

Mittwoch 26.01. **„Night Glowing“** mit Glühweinparty und Feuerwerk in Walchsee/Kirchplatz ab 20:00 Uhr (Ersatztermin: 27.01.2011, 20:00 Uhr)

Samstag 28.01. Abreise der Ballonfahrercrews

Gästefahrten:
„Kaiserwinkl-Fahrt“ € 160,-/p. Person
Erlebnisfahrt € 240,-/p. Person

Anmeldungen in den Infobüros des Tourismusverbandes Kaiserwinkl oder direkt am Startplatz

Infos: Gästefahrten
ballooning tyrol
Tel.: 0043 (0) 664 505 05 71
www.ballooningtyrol.com

GRATIS Bustransfer von bzw. nach Kössen – Schwendt – Retenschöss

EINTRITT FREI!

www.kaiserwinkl.com

1. Kaiserwinkl Winter-open-air – das ideale Weihnachtsgeschenk

Am 15. Jänner 2011 ist es so weit. Das erste Kaiserwinkl Winter-open-air heizt die Temperaturen an. Wer noch ein Geschenk sucht: Ein Konzertticket für „Hot Chocolate“, „CCR Remember“ und „Emotion“ kommt bei Jungen und Junggebliebenen bestens an.

Am Parkplatz der Unterberg-Talstation wird sich das Konzertereignis des Winters abspielen. Der heiße Sound lässt sicherlich den Schnee schmelzen und die Stimmung bei „heißer Schokolade auf weißem Schnee“ wird einzigartig sein.

Die britische Soul- und Funkband „Hot Chocolate“ ist nach wie vor bekannt mit ihren Hits wie „So you win again“ oder „It started with a kiss“. Hot Chocolate war maßgeblich an der Entwicklung des Disco-Sounds beteiligt. Greg Bannis, die Stimme von „Hot Chocolate“, stammt aus der Karibik und lebt in London. Durchaus möglich, dass bei diesem Sound so manchem „Eingemummten“ zu heiß wird und er sich die Skikleidung vom Leib reißt. „CCR Remember“ ist eine slowenische Band, die vom Original kaum zu unter-

scheiden ist. Deren Hits begeistern die Jugend ebenso wie die Oldiefans. Wer je CCR-Fan war, sollte sich diese Band keinesfalls entgehen lassen.

Schließlich steht auch noch „Emotion“ am Programm. Der sympathische Kärntner mischt seit etli-

chen Jahren in der Schlagerszene mit und ist fixer Bestandteil des ORF-Schlagerkarussells. Sein größter Hit ist wohl „Ein Leben lang“.

Karten für diesen Super-Event gibt es in den Infobüros des Tourismusverbandes im Kaiserwinkl. ■



Sanft in den Winterhimmel entschweben

10. Kaiserwinkl Alpin Ballooning vom 22.1. bis 29.1.2011

Ein Jubiläum feiert die heurige Ballonwoche im Kaiserwinkl. Zum zehnten Mal steigen die farbenprächtigen Gefährte in den hoffentlich strahlend blauen Himmel. Ein Spektakel, das Sie nicht versäumen sollten, und an dem Sie selbst teilnehmen können.

Bis jetzt haben sich bereits 48 Ballonteamer aus sieben Nationen angemeldet. Mit dabei sind auch ehemalige Staatsmeister – Leute also, die Erfahrung und Kompetenz mitbringen, denen man sich als Passagier getrost anvertrauen kann. Vielleicht wollen Sie aber auch die Wertungsfahrten vom Boden aus verfolgen – kein Problem – mit dem

blauen Himmel und den schneebedeckten Bergen im Hintergrund verliert man die kunterbunten Ballone nicht aus den Augen.

Das Highlight im Jubiläumsjahr ist der Kaiserwinkl-Ballon, der erstmals in die Luft steigen wird. Dem 4000 Kubikmeter-Ballon wird der erfahrene Ballonhalter Walter Seibel die Richtung weisen. Auch mit ihm lässt es sich in die Lüfte entschweben, so wie auch mit vielen anderen Piloten. Dieses Traumpanorama von oben kann um 160 Euro von jedem Interessierten gebucht werden.

Das **Rahmenprogramm** der 10. Kaiserwinkl Ballonwoche beginnt mit der Eröff-

nungsfeier am Sonntag, den 23. Jänner 2011 um ca. 10:45 Uhr in Walchsee/Kirchplatz.

Vorstellung der teilnehmenden Teams – danach Start der teilnehmenden Ballone zur 1. Wertungsfahrt sowie Mitfahrmöglichkeit für Interessierte!

Von Montag, 24.01. bis Freitag, 28.01.2011 stehen Wertungsfahrten auf dem Programm. Die Ballonfahrerteams kämpfen um die Alpin Ballooning Trophy, ein Wanderpokal. Mitfahrmöglichkeit für Interessierte!

Starts in Walchsee/Kirchplatz ab 10 Uhr, Sonntag 23.01., Dienstag 25.01., Donnerstag 27.01.2011

Starts in Kössen/Grenz-

landhalle ab 10:00 Uhr: am Montag 24.01., Mittwoch 26.01., Freitag 28.01.2011 „Nacht der Ballone“ – Nightglowing mit Glühweinparty und Feuerwerk in Walchsee/Kirchplatz am Mittwoch, 26.01.2011 um 20:00 Uhr (Ausweichtermin Donnerstag, 27.01.2011 20:00 Uhr). In dieser Nacht leuchten befeuerte Fesselballone wie Flugobjekte von einem anderen Stern und erhellen die Winterlandschaft.

Infos & Anmeldungen:

Tourismusverband Kaiserwinkl, Dorf 15, 6345 Kössen, Tel.: 0501 100 10
www.kaiserwinkl.com
info@kaiserwinkl.com ■

B G GN NG – 2& Dezember 2010 bis 31. Jänner 2011

Nachrichten der farre II. etrus und aulus, K2ssen

ternsingera, tion

Fom C 71711J is J 71711

Wir setzen eichen fEr I gerechte We-t"

- Alle, die bereit sind, aktiv mitzumachen – sei es als SternsingerIn oder als Begleitperson – sind herzlich willkommen. Bitte meldet euch bald bei Lisi Laner (Tel. 6593) oder bei Lisbeth Obinger (Tel. 6885). Danke für euer Mitmachen!
- Die Sendungsfeier der Sternsinger ist am Dienstag, 28.12.2010 um 09:30 in der Kirche.
- Wem hilft Sternsingen? Einer Million Menschen in Afrika, Asien und Lateinamerika für Schulbildung, für medizinische Versorgung, für sauberes Trinkwasser, für Nahrungssicherung ...

- Danke allen für die freundliche Aufnahme der Sternsinger. Mit unseren Spenden setzen wir ein Zeichen für eine gerechtere Welt.

Ein gnadenreiches Weihnachtsfest und Gottessegen für das Neue Jahr!

Karl Mitterer
Karl Mitterer, farrer



Gottessegen zum Geburtstag!



24.12. Zelger Herta Maria.....	81 Jahre
25.12. DaX Maria	81 Jahre
27.12. Schwentner Theresia.....	88 Jahre
27.12. Haunholter Josef	82 Jahre
30.12. Andreas Gruber	82 Jahre
31.12. Loferer Magdalena.....	91 Jahre
31.12. Groß Katharina	86 Jahre
01.01. Höflinger Peter.....	91 Jahre
01.01. Nothegger Anna.....	83 Jahre
02.01. Dr. Hala Herbert	83 Jahre
02.01. Hala Ingeborg Emma.....	80 Jahre
08.01. Kramer Josef.....	80 Jahre
10.01. Huber Maria	83 Jahre
12.01. Fahringer Anna	83 Jahre
13.01. Lechleitner Erna	82 Jahre
14.01. Leitner Stefanie	88 Jahre
16.01. Dipl.Ing. Gärtner Helmut Ludwig Johann..	84 Jahre
22.01. Lehner Veronika.....	85 Jahre
24.01. Hechenberger Marianne	86 Jahre
25.01. Danzl Ida.....	85 Jahre
31.01. Greiderer Mathilde	85 Jahre

Einladungen und Termine

Seniorentreff Samstag, 1. Jänner 2011

um 13:30 im Pfarrsaal
Der Pfarrgemeinderat ladet herzlich ein!

Bibelrunde Dienstag, 1! Jänner 2011

um 20:00 im Pfarrsaal

Gebetsmeinungen des I. Vaters Jänner 2011

1. Die Schöpfung möge von den Menschen geschätzt werden und allen als Gabe Gottes zur Verfügung stehen.
2. Die Christen mögen die volle Einheit erlangen, indem sie Gott als den Vater aller Menschen bezeugen.

Gottesdienstordnung vom 2. Dezember 2010 bis : 11. Jänner 2011

Wir laden ein, mit uns zu beten und zu feiern

Freitag, 2&. Dezember eiliger bend

1. Rauchabend

6:30 Rorate m. Ged.: & Elt. Mühlberger (Hacker)Lf. Maria Eder u. Maria Kitzbichler u. Erich LenzLf. Maria Ebersberger u. Elt.Lf. & d. Fam. Juliane Stauder u. Fam. Barbara Kitzbichler (Huttenbichl)Lf. Michael u. Elisabeth MühlbergerLHansjörg u. Katharina SchwendtnerL f.d. & d. Fam. ReitstätterLf. Matthias Aigner u. & Angeh.Lf. Martin Filzer (Kaiserwinklchor)L

egnung F7 Weihrauch u7 rei e

16:00 Krippenfeier
23:00 Christmette m. Ged.:

f. d. & Mitgl. d. KirchenchoresL f. Peter u. Theresia KitzbichlerL f. Leni u. Paul Aschacher u. & Angeh.Lf. Gerhard BraunL f. Anni u. Josef SpritzendorferL f. Franz KuchernigLf. Elt. Anton u. Magdalena Bauhofer u. Elt. Josef u. Magdalena KubatLf. Josef AchrainerLf. Elt. Josef u. Anna Auer (Chor u. OrchesterL Festtagstracht)



Samstag, 2. Dezember

ochfest der Geburt des Herrn; Weihnachten

10:00 Festgottesdienst

(Chor, Orchester, Festtagstracht)

19:00 Vorabendmesse

m. Ged.: f. Verst. der Familie BachlechnerLf. Josef Hirzinger auf MeinungLf. Stefan u. Ida Hörfarter u. Urenkel JosefLf. Simon Schlechter, Anna Schlechter u. Maria Schlechter (Hiasler)Lf. Michael Fahringer u. Sohn (Gages)Lf. Sebastian u. Katharina Schwaiger u. Vater Anton PalucLf. Marianne Messner

S NN G, 26. Dezember

Fest der eiligen Familie

-7 te4hanus 17M rthHer

10:00 Festgottesdienst

(Chor u. Orch.)

16:30 3. Ipenländliches Weihnachtsingen – Benefiz-Veranstaltung „Rumänienhilfe irol“

wige icht: f7Wa-urga ech- u7a7a7 ee-en

ontag, 2. Dezember

-7 ohannes 4oste-

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Maria Schlechter (Edern)Lf. Johann WinklerLf. Anna EinwallerLf. Hermine Sperner

Dienstag 21. Dezember
Unschuldig in der

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Hannes Eder u. Anna Hauser u. f. d. armen Seelen

9:30 Sternsinger-Sendungsfeier**ittwoch, 29. Dezember**

Hl. Thomas Becket

9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim m. Ged.: f. & Elt. Mahlknecht

Donnerstag, 30. Dezember

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Vitus ObingerL f. Maria Theißl f. Richard u. Johanna Harasser

Freitag, 31. Dezember**-7 i-Fester a4st****2. Rauchabend****16:00 ucharistiefeier zum**

Jahresschluss m. Ged.: f. Christian Gründler (Rupen) L f. Gertraud u. Theresia Bichler u. & Angeh. L f. Roman u. Maria HuberL f. Christian Windbichler (Inabrach) Lf. Herbert Wimmer u. & Großelt.

Samstag, 1. Jänner**eu-ahr ochfest er****ottesmutter Maria****eute ist Weltfriedenstag!****10:00 Festgottesdienst**

(Chor u. Orchester)

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Elisabeth KeilerL f. Marianne PlanggerL f. Johann PlanggerL f. Barbara Hirzinger u. & Angeh. L f. Maria u. Reinhard SchwentnerL f. Katharina Groß (Trägeramt)

S NN G, 2. Jänner**C7 onntag nach Weih****nachten****10:00 farrgottesdienst****wige icht:**

f7Michae- Fahringer
u7 ater Michae- 5 ages6

ontag, 3. Jänner**ei-igster ame esu**

19:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Christian Mühlberger u. Elt.

Dienstag, & Jänner

7:00 Hl. Messe m. Ged.: f. Michael Fahringer

ittwoch, . Jänner**3. Rauchabend**

9:00 Hl. Messe im Altenwohnheim f. a. Seelen

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Matthäus Hörfarter (Trägeramt) Lf. Christian Zaß

Donnerstag, 6. Jänner**rscheinung des ern****Missio) amm-ungfEr ries)****teraus i- ung aus a-en****2, ern"****10:00 Fest-****gottesdienst****mit den****Sternsängern**

(Sternsinger, Chor, Orch., Festtagstr.)

**Freitag, . Jänner**

Hl. Valentin: Hl. Raimund

erz) esuFreitag: ran, en)**, ommunion itte me- en"****19:00 Hl. Messe** m. Ged.:

f. Hedwig HausbergerL um Priester- u. Ordensberufe u. für die Familien – anschl. eucharist. Anbetung bis 19:50LBeichtgelegenheit

Samstag, !. Jänner

Hl. Severin

riestersamstag**Monatlicher Gebetstag um****geistliche Berufe****18:15-18:45 Beichtge-****legenheit****19:00 Vorabendmesse** m.

Ged.: f. Barbara StraifLf. Johann u. Maria SieglerL f. Walburga HechlL f. Christian Hechl u. Angeh. Lf. Josef u. Notburga Einwallner u. SöhneL f. Matthias Aigner u. & Angeh. Lf. Maria u. Johann Reiter u. Hansi Reiter

S NN G, 9. Jänner**aufe des ern****10:00 farrgottesdienst****wige icht:**

f7Fam7Wie-eroither

u7Fam7Mah-, necht

S NN G, 9. Jänner**aufe des ern****10:00 farrgottesdienst****wige icht:**

f7Fam7Wie-eroither

u7Fam7Mah-, necht

ontag, 10. Jänner

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Gretl Blachfelder

Dienstag, 11. Jänner

7:00 Hl. Messe m. Ged.:

z. Ehren d. Hl. Antonius

ittwoch, 12. Jänner

9:00 Hl. Messe im Alten-

wohnheim m. Ged.: f. Leopoldine Osanna z. 100. Geburtstag

Donnerstag, 13. Jänner

Hl. Hilarius

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Anni Rembold

Freitag, 1& Jänner

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Maria u. Franz GründlerL

um Priester- u. Ordensberufe u. f. d. Familien – anschl.

eucharist. Anbetung bis

19:50LBeichtgelegenheit

Samstag, 1 . Jänner**(Marien) amstag**

18:15-18:45 Beichtge-

legenheit

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Sohn Josef

Schlechter u. Elt. Lf. Michael Gründler u. Angeh. (Niederwies) Lf. Günther Moos-

mannL f. Eltern Thomas u.

Elisabeth ObingerL f. Roman Huber u. & Angeh.

S NN G, 16. Jänner

?. Sonntag im ahreskreis

10:00 farrgottesdienst

(Chor)

wige icht: f7 e astian

u7 atharina chwaiger

u7 ater nton a-uc

ontag, 1 . Jänner

Hl. Antonius, Monchsvater

Heute ist der Tag des u-

dentums.

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Martin Filzer

om 1 7 is C57 nner

wir ie e etswoche

fEr ie inheit er hristen

egangen

5Thema: : usammen

g-au en feiern eten;

4g C C6

Dienstag, 1! . Jänner

7:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Weihbischof Jakob Mayr

ittwoch, 19. Jänner

9:00 Hl. Messe im Alten-

wohnheim m. Ged.: f. Richard Steinert

Donnerstag, 20. Jänner

Hl. FabianLHl. Sebastian

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Lisa Lechthaler

Freitag, 21. Jänner

Hl. Meinrad: Hl. Agnes

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Anton BichlerL um Pries-

ter- u. Ordensberufe u. f. d.

Familien – anschl. eucha-

rist. Anbetung bis 19:50L

Beichtgelegenheit

Samstag, 22. Jänner

Hl. VinzenzL

(Marien) amstag

18:15-18:45 Beichtgeleg.

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Sebastian Grand-

ner u. & Angeh. Lf. Johann

Schwentner u. C Angeh.

S NN G, 23. Jänner

. Sonntag im ahreskreis

10:00 farrgottesdienst

(Chor)

wige icht:

f7 hristian MEh- erger

ontag, 2& Jänner

Hl. Franz von Sales

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Anton DagnL f. Alfred

WinklerLf. Fam. Franz u. Do-

minikus Stemberger

Dienstag, 2 . Jänner

e, ehrung es -7 4os)

te-s au-us

7:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Angeh. Ortner u. Burger

ittwoch, 26. Jänner

Hl. Timotheus u. hl. Titus

9:00 Hl. Messe im Alten-

wohnheim m. Ged.: f. d. a.

Seelen

Donnerstag, 2 . Jänner

Hl. Angela Merici

Hl. Messe m. Ged.: f. Maria

Ebersberger u. Elt. L f. Ka-

tharina Mitterer

Freitag, 2! . Jänner

Hl. Thomas von A uin

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Katharina HolubL um

Priester- u. Ordensberufe u.

f. d. Familien – anschl. eu-

charist. Anbetung bis

19:50LBeichtgelegenheit

Samstag, 29. Jänner**(Marien) amstag**

18:15-18:45 Beichtgele-

genheit

19:00 Vorabendmesse m.

Ged.: f. Leopoldine Osanna

S NN G, 30. Jänner

. Sonntag im ahreskreis

10:00 farrgottesdienst

(Chor)

wige icht: f7 nton agn**ontag, 31. Jänner**

Hl. ohannes Bosco

19:00 Hl. Messe m. Ged.:

f. Anton Bichler

Bab hoangascht im AWH Kössen

12. Jänner 2011

10:00 – ca. 11:30 hr

hema unter anderem:

: Meine) eine) Unsere e Erfnisse;

eben mit einem BabD

Können die Bedürfnisse von allen unter einen Hut gebracht werden?

Aktuelle Themen fürs ganze Jahr auf www.rundumsbabDnet

nfos bei hristine aGr · el. 06 6 ! &1 6&0 ! 2
Elternbeitrag €3,-



Donnerstag, 20.01.2011

: Wege zur inneren un u eren a-ance;

Wie Kommunikationsmodelle dabei helfen, einen ausgewogenen und persönlichen Kommunikationsstil zu entwickeln.

Mit Prof. Richard KrönLPfarrsaal, 20 Uhr



Donnerstag, 2 .01.2011

eginn er eihe : asisinfo – hristentum; – Modul II

Diesmal geht es – unabhängig von Modul I –

um die Geschichte des Christentums

Mit MMag. Jakob, WidauerLPfarrsaal, 20 Uhr

Anmeldungen zu diesem vierteiligen Seminar bitte im Pfarrhof oder bei Vroni Braun, 0664 4411214

e erwerbung+druck OG

Beratung • Gestaltung • Druckvorbereitung • Digitaldruck

6345 Kössen • Mooslenz 39

T 05375 5311 • F 5311-15 • info@beyer-werbung.at

rauentreff

Dienstag, 11. Jänner 2011

Mit mir im -eich) ewicht

om nehmen un E er as -Ec, as eigene Ma
zu fin en – mit Josefine Schlechter

Alle Frauen sind dazu herzlichst eingeladen!



Bastelrunde der Pfarre Kössen

Danke für den erfolgreichen Bastel- und Adventmarkt

Die Bastelrunde der Pfarre Kössen freut sich über den so erfolgreichen Bastel- und Adventmarkt Ende November im Pfarrsaal und möchte sich sehr herzlich bei allen Besuchern bedanken, die durch den Kauf der vielfältigen Angebote dazu beigetragen haben, dass ein ansehnlicher Betrag zustande gekommen ist. Der Dank gilt aber auch besonders all denen, die mit ihrer Arbeit und den zahlreichen Spenden, seien es die wunderbaren Kuchen und die vorzüglichen Schmalznudeln, den Bastelmarkt

großzügig unterstützten und somit zu dem schönen Erfolg beigetragen haben. Der stattliche Erlös wird sozialen Zwecken in der Gemeinde Kössen zugeführt. So sollen der Sozialsprengel, die Wasserrettung, die Sternsinger und eine notbedürftige Familie entsprechende Zuwendungen erhalten.

Die Bastelrunde wünscht allen Bewohnern von Kössen und dem Kaiserwinkl einen schönen Advent, ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gutes sowie gesundes neues Jahr.

Danksagung

Herzlichen Dank, allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme am Heimgang unserer lieben Mami,

Frau **Maria Aufhammer**

auf so vielfältige und liebevolle Weise zum Ausdruck brachten.



† 24.11.2010

Besonders danken wir:

Herrn Pfarrer Mag. Johann Kurz für die würdevolle Gestaltung des Sterbegottesdienstes, Maria und Josef Beikircher für das Vorbeten, den Trägerinnen für die ehrenvolle Sargbegleitung im „Kasettl“, dem Kirchenchor und der Bläsergruppe für die feierliche Umrahmung, Hausarzt Dr. Reinhart Kurz für die langjährige und fürsorgliche Betreuung sowie allen Mitarbeitern des Wohnheimes Ebbs für die liebevolle Pflege.

Für die Kerzen-, Kranz-, Blumen-, Mess- und Geldspenden sowie die zahlreiche Teilnahme an der Beerdigung und an den Rosenkränzen sagen wir ein herzliches „Vergelt's Gott“.

Walchsee, im November 2010

Die Trauerfamilien



atth us
rfarter

*03.08.1926
+ 6.12.2010

Es ist nicht leicht einen Menschen loszulassen, wir hätten ihn noch gerne bei uns behalten.

Aber in unserer Erinnerung ist er lebendig.

Sein Lachen klingt noch in unseren Ohren – sein Bild ist in unseren Herzen.

Seine Worte begleiten uns. Er ist in unserem Leben gegenwärtig.

Die Liebe, die uns verbunden hat, die hört nicht auf.

in her liches Vergelts Gott

für die vielen Beweise der Anteilnahme.

Wir wurden getröstet und gestärkt durch das Wissen, dass wir mit unserer Trauer nicht alleine sind. Besonders danken wir Herrn Dr. Forst für die jahrelange Betreuung sowie Herrn KR Pfarrer Karl Mitterer und Herrn GR Pfarrer Alois Mayr, Herrn Diakon Johann Humberger, dem Kirchenchor, den Vorbeterinnen und den Bläsern für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier. Weiters gilt unser Dank der Freiwilligen Feuerwehr Kössen und der Heimkehrer-Kameradschaft Kössen.

Kinder Matthäus, Josef, Gertraud und Christian und Leni mit Familien



Öffentliche Bibliothek der Pfarre und Gemeinde Kössen

Lesen lernen – lesen nutzen: Die Bibliothek als Brückenschlag zwischen Schule und Freizeit

Auch während der Weihnachtsferien sind wir zu den üblichen Öffnungszeiten für euch da!

Am 24. Dezember und am 31. Dezember 2010 bleibt die Bibliothek geschlossen!

Habt ihr schon unsere neue Lese-Ecke kennengelernt? Bequem im Sessel sitzen, schmökern und für eine Weile die Hektik des Alltags vergessen ...



Ein Besuch in unserer Bibliothek lohnt sich immer mehr.

Viele neue Ideen spuken schon in unseren Köpfen für das nächste Jahr. Lasst euch überraschen!

Euer Bibliotheksteam

Öffnungszeiten:

Montag + Mittwoch 17–19 Uhr

Freitag 15–19 Uhr

IHR UNIQA QUALITÄTSPARTNER

Wir bedanken uns bei allen unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen frohe Weihnachten sowie ein gutes Neues Jahr 2011.

Anstelle eines Weihnachtsgeschenkes laden wir die Bewohner des Altenwohnheimes auf eine gemütliche Kaffeefahrt ein.

Wir werden Sie auch im kommenden Jahr wieder bestens beraten und betreuen.

Rainer Keuschnigg, Tel. 0664/2006276
Rosi Windbichler-Keuschnigg, Tel. 0664/2125330
6345 Kössen, Schlechterhöhe 8
Tel. + Fax 05375/6113
www.uniqa.at/keuschnigg



UNIQA
GeneralAgentur

- sämtliche Versicherungen
- Vermögensberatung
- Geldanlage
- Privatpension
- Wohnbaufinanzierung
- Bausparen

perpedes

Schuhe & Taschen
www.per-pedes.eu

SCHUHE &
ACCESSOIRES
BEI PERPEDES

UNSERE
NEUESTEN
MODELLE

...STÄNDIG
UNTER

WWW.PER-PEDES.EU



OLANG



**edles Fell
für
Schnee
& Eis**

**NEUheiten
WINTER
2010/2011**

OLANG



**DER WEG
LOHNT SICH...**

perpedes

Schuhe & Taschen
D- 83242 Reit im Winkl
Rathausplatz 6
Tel. 49 (0) 8640-797700

Katholische Frauenbewegung Schwendt

Wieder haben wir, dank eurer tatkräftigen Unterstützung, unseren diesjährigen Basar mit Erfolg abgeschlossen.

Auf diesem Wege möchte sich die katholische Frauenbewegung bei allen, die zum guten Gelingen beigetragen haben, herzlich bedanken. Ein ganz besonderes Dankeschön insbesondere allen Käufern. Außerdem möchten wir uns bei den zahlreichen Kuchenbäckerinnen und bei allen, die uns wieder schöne Basteleien, Handarbeiten, Kekse und viele andere Leckereien zukommen ließen, bedanken.

Ein herzliches Danke an die „Schwendter SoatnmuSi“ für die musikalische Umrahmung, an Dagn Georg für die Biertische und Bänke, an die Gemeinde Schwendt, die uns heuer schon zum zweiten Mal den Turnsaal der Volksschule benützen ließ und an die Raiffeisenbank Kössen-Schwendt für die immer wieder großzügige Unterstützung.

Wie immer kommt der Reinerlös diversen sozialen Zwecken zugute.

Wir wünschen noch ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Jahr 2011.

HB

„Gut Holz“ und „Alle Neune“ ...

... so lautete an einem Nachmittag im November das Motto der Crazy Notes aus Schwendt. Bei einem lustigen Kegelnachmittag zeigten auch unsere Kleinsten, dass Übung den Meister macht, ob die Kugel nun mit einer oder zwei Händen ans andere Ende der Bahn

befördert wurde!

Die Jugendreferenten der BMK Schwendt, Hetzenauer Seppi und Mühlberger Maria, bedanken sich dabei herzlich bei ihren Musikkolleginnen Christine, Steffi und Petra für die freundliche Begleitung!

USA Gospel Singers in Kössen

Der Auftritt des weltweit bekannten Gospelchores am 11. Dezember im Rahmen des Adventmarktes beim Musikpavillon Kössen war ein Genuss für Auge und Ohr. Die rd. 700 Zuschauer erlebten echte Gospelmusik und wurden von der spirituellen Kraft der einzelnen

Songs wie „Oh, happy day“ oder „Down by the river side“ zum Mitmachen animiert.

Herzlichen Dank an die Gemeinde Kössen, den Tourismusverband Kaiserwinkl sowie an die Standbetreiber des Adventmarktes für die Unterstützung!

Bäuerinnenorganisation Schwendt

Aus dem Erlös des Bäuerinnen-Kochbuches wurden alle Kindergärten des Bezirk Kitzbühel mit der „Schmatzi-Kiste“ ausgestattet. Im Zuge dieses Projektes und als Beitrag zum Weltgesundheitstag brach-

ten die Schwendter Bäuerinnen am 20. Oktober eine gesunde Jause in den Kindergärten. Wir freuten uns über den Appetit der Kleinen und verbrachten einen netten und unterhaltsamen Vormittag mit den Kindern.



Anklöpfler des Kaiserwinkl Chores in der Siedlung Mooslenz

Wenn es an einem Donnerstag- oder Sonntagnachmittag im Advent allmählich dämmrig wird, kann es passieren, dass einem plötzlich seltsam gekleidete Gesellen mit großen Bärten, Laternen und Stock begegnen. Als Einheimischer weiß man sofort, dass es sich dabei nur um eine Anklöpflergruppe handeln kann. Auch am 3. Adventsonntag war eine solche Gruppe des Kaiserwinkl-Chores unterwegs. Nach mehreren Stationen – im Altenwohnheim, im Pfarrhof (mit den besten Genesungswünschen für unseren Herrn Pfarrer) und in

der Alleestraße mit einer kleinen Adventfeier im Wohnblock – begab sich die Gruppe in die Mooslenzsiedlung, in der sich zahlreiche Nachbarn zu einer gemeinsamen Adventfeier versammelt hatten. Dabei trugen nicht nur die Lieder und Gedichte, sondern auch die tief verschneite Winterlandschaft zu einer ganz besonderen Stimmung bei.

Die Mooslenzer bedanken sich beim Kaiserwinkl Chor für diese schöne Einstimmung aufs Weihnachtsfest und wünschen geruhsame Feiertage und viel Glück im neuen Jahr.



Vernissage bei Franz Astl und alle freuten sich!

Am 01.12. lud Mag. art Franz Astl aus Kössen im Haus Thurnbichl zur Vernissage seiner „Bilder – Modern Art Digital – Astl“. Neben Bürgermeister Stefan Mühlberger war erstaunt über die Qualität der Vernissage und konnte überzeugend sagen, dass für jeden etwas dabei ist, obwohl er sich selbst bescheiden als nicht Kunst-sachverständiger bezeichnete. Die Ausstellung ist anberaumt bis 31. Jänner 2011, Öffnungszeiten jeden Freitag und Samstag von 16 bis 18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung: 0676 3628531



der Bilder und an Franzls Staatspreis für seine Abschlussarbeit an der Universität für Angewandte Kunst in Wien. Bürgermeister Stefan Mühlberger war erstaunt über die Qualität der Vernissage und konnte überzeugend sagen, dass für jeden etwas dabei ist, obwohl er sich selbst bescheiden als nicht Kunst-sachverständiger bezeichnete. Die Ausstellung ist anberaumt bis 31. Jänner 2011, Öffnungszeiten jeden Freitag und Samstag von 16 bis 18 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung: 0676 3628531



Bjests Trouvés und Read-Mades im Gemeindeamt Kössen

Auf Initiative von Frau Leni Planer, Amtsleiterin der Gemeinde Kössen, stellt Herr Leo de Romedis neue Gemälde und 13 Objekte aus Fundstücken (Fragmente von Gegenständen und Pflanzenteilen, gefunden an Fluss-, See- und Meeresufer) im 1. Stock des Gemeindeamtes aus. Am 10.12. eröffnete Kulturreferent Helmut Gründler diese interessante Ausstellung. Herr Stefan Brinkmann trug tiefgreifende Gedichte aus seiner Sammlung zu den Objekten vor

und es war erstaunlich, wie sich Skulpturen mit gekonnt vorgetragener Poesie in Einklang bringen ließen. Alle Anwesenden waren begeistert.

Herzlichen Dank an: Karel Scharnagl für die Anfertigung und Andrea Radler für das Bemalen der Sockel, Peter Bichler für das Montieren der Bilderleisten und Nothegger Wast für diverse Schweißarbeiten.

In Zukunft sind weitere Lesungen geplant. In einer Festschau werden Geheimnisse der Objekte gelüftet.



Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern gesegnete Weihnachten und für das neue Jahr Gesundheit, Glück und Erfolg.

Herzlichen Dank für Euer Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Stefan Brinkmann

Stefan Brinkmann, Matthias Hiefortner, Geschäftsleitung



**Raiffeisen
Meine Bank**



**Wir wünschen schöne Feiertage
und ein erfolgreiches neues Jahr.**

www.raiba-koessen.at

Freiwillige Feuerwehr Kössen

Das Highlight des Jahres:

Wintergaudifest der FF Kössen

3. März 2011, 19 Uhr Grenzlandhalle Kössen

Achtung! Heuer Live-Auftritt von Hans Söllner!

Viele Top-Gruppen, tolles Programm!

Nicht versäumen – da muss man dabei sein!

Auf euer Kommen freut sich die

Freiwillige Feuerwehr Kössen.

Freiwillige Feuerwehr Schwendt

Wir laden Sie herzlich ein, sich bei uns zu treffen

am Sonntag, 26. Dezember 2010

um 20.00 Uhr im Gasthof in Schwendt

Christbaumversteigerung

am Stefanitag, Sonntag, 26. Dezember 2010

im Gasthof in Schwendt

Beginn: 20.00 Uhr, Eintritt Frei

Unter den Hammer kommen viele tolle Sachgegenstände, Märsche, Kulinarisches, super Gutscheine und natürlich gibts eine große Tombola mit schönen Preisen.

Die Musikkapelle Schwendt freut sich auf viele „Steigerer“, wünscht allen Einheimischen und Gästen „Frohe Weihnachten und ein gutes neues Jahr 2011“

und bedankt sich bei all ihren Gönnern und Spendern für die Unterstützung!

Freiwillige Feuerwehr Schwendt

Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest

Am 24. Dezember 2010 wird von 14 bis 15 Uhr wieder das Friedenslicht aus Bethlehem von der Feuerwehrjugend an die Schwendter Bevölkerung verteilt. Wie schon altbewährt erfolgt die Ausgabe beim Feuerwehrhaus sowie an den bekannten Plätzen im Kohlental und in Unterschwendt.

Sollte keine Möglichkeit bestehen, das Friedenslicht selbst abzuholen, so kann dies auch gerne nach Hause gebracht werden. Diesbezüglich wird um telefoni-

sche Mitteilung bis 23.12.2010 bei Horngacher Herbert (0676 83853318) er- sucht.

Spenden werden gerne und dankend angenommen und in weiterer Folge der Feuerwehr zugeführt.

Die Freiwillige Feuerwehr Schwendt bedankt sich bei allen für das gute Zusammenwirken im abgelaufenen Jahr, wünscht allen Einheimischen und Gästen eine gesegnete Weihnacht sowie viel Glück und Erfolg für 2011.

21 Kössener Benefizlauf brachte eine Rekordsumme von € 61000,-



Die Organisatoren des 2. Benefizlaufes, „Larinis Partyhouse“ Krenmaier Hermann und „MSC Kaiserwinkl Kössen“ Obmann Erwin Schweinester, überreichten am 26. November 2010 einen Scheck an die Vertreter des Sozialtopfes „Kössener helfen Kössener“, Bürgermeister Mühlberger Stefan, Hechenbichler Josef und Kassierin Braun Vroni, in der Höhe von € 7.000,-.

Ein besonderer Dank nochmals an die 220 Teilnehmer und den Laufsporen. Nur durch eure aktive Unterstützung war es möglich, so eine Spenden-summe zusammen zu bringen.

Im nächsten Jahr wird es wieder einen Benefizlauf mit Festl sowie eine große Tombola geben, da waren sich die beiden Veranstalter einig.

Ein herzliches Dankeschön

... der Freiwilligen Feuerwehr Schwendt für die rasche Hilfe beim Wasserschaden im Ferienheim. Durch den schnellen, effizienten Einsatz konnte noch größerer Schaden verhindert werden.

Danke auch an die FFW Kössen, die Firma Bellinger und an die Familie Horngacher für das Bereitstellen der Nasssauger.

Maria Schermer

All meinen Kunden wünsche ich ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2011!

Servicetechnik Franz Schermer
6345 Schwendt, Anger 8 · Tel. 0676 8385 3290

Gelungenes Alternativprogramm



Im November konnte die Freizeitassistentin und Familienentlastungsgruppe der Lebenshilfe ein gelungenes Alternativprogramm organisieren. Die Freizeitassistentin organisiert jeden Freitag nachmittag im Sommer Reittherapie und im Winter Schwimmen für Klienten der Lebenshilfe.

Dank Christa Steiner (Kegelbahn Kössen), die uns herzlich aufgenommen hat, konnten wir die Übergangsphase zwischen dem Sommer- und Winterprogramm mit Kegeln verbringen und hatten eine Riesengaudi. Die Klienten und Betreuer möchten sich auf diesem Weg recht herzlich bedanken.

*Wir danken all unseren
Kunden und Geschäftsfreunden
für ihr Vertrauen und wünschen
ein schönes Weihnachtsfest
und ein gutes Jahr 2011*



Verkauf · Verleih · Service

M MÜHLBERGER
SPORT · MODE

6345 Kössen · Alleestraße 31 · Tel. ++43 5375 6256






**Autohaus Josef Haunholter
mit Team wünscht Ihnen
frohe Weihnachten und
gute Fahrt im Neuen Jahr!**

Wir möchten uns auf diesem Wege recht herzlich für das uns entgegengebrachte Vertrauen bedanken und freuen uns, Sie auch im nächsten Jahr wieder bei uns begrüßen zu dürfen.

**Ihr Volkswagen und Audi Service-Betrieb
J. Haunholter**

6345 Kössen · Lendgasse 3 · Tel. 0 53 75 / 64 67



*Tannen, Lametta, Kugeln und Lichter,
Bratäpfelduft und frohe Gesichter,
Freude am Schenken - das Herz wird weit,
es ist Weihnachtszeit.*



*Wir wünschen unseren Kunden,
Freunden und Bekannten
ein besinnliches Weihnachtsfest
sowie ein gesundes, glückliches Neues Jahr.*

Familie Trattner und Mitarbeiter

KES KÖSSENER ELEKTRO SERVICE
GES.M.B.H.

6345 Kössen · Dorf 34 · Tel. 0 53 75 / 62 77 · Fax 0 53 75 / 60 04
Inhaber Walter Trattner, Sonnfeld 4, Privat Tel. 0 53 74 / 56 87

Seniorenbund Schwendt

Ein großer Dank der Raiffeisenbank Kössen-Schwendt für die Spende anlässlich unserer Weihnachtsfeier am 1. Dezember 2010.

Ein ebenso herzlicher Dank der Bäckerei Pretzner für die Lebkuchen, ein nicht minder Dank dem Gerhard Meindl, der uns alljährlich kostenlos unsere Weihnachtseinladungen zur Verfügung stellt.

Ein herzlicher Dank auch unseren Keksbäckerinnen Margret Fritz, Haunholter Kathi sowie der Gretl Ballsberger.

Danke auch der Haunholter Kathi, der Schwaiger Maridi und dem Haunholter Sebastian sen. für das Vortragen von Weihnachtsgedichten sowie das Singen wunderschöner Advents- und Weihnachtslieder.

Nicht zu vergessen die Schwendter Schulkinder

Andreas Praschberger mit der Harmonika, den Querflötenspielerinnen Michaela Schwaiger und Stuefer Anna-Lena sowie den Geschwistern Petra und Martina Hechenberger, Querflöte und Flöte.

Als Obfrau des Seniorenbundes danke ich nochmals allen Mitwirkenden für die schöne Weihnachtsfeier, ein herzlicher Dank meinem Ausschuss, denn nur gemeinsam sind wir in der Lage, mit den bescheidenen Mitteln, die uns zur Verfügung stehen, unseren Mitgliedern ein paar nette Stunden zu vermitteln.

In diesem Sinne wünsche ich allen eine besinnliche Adventszeit, schöne Feiertage sowie einen guten Rutsch ins neue Jahr 2011.

*Eure Obfrau
Theresia Horngacher
mit Ausschuss*

60 Jahre Heimatbühne Kiefersfelden „Die Widerspenstigen“

Mit der ländlichen Komödie „Die Widerspenstigen“ von Ludwig Anzengruber startete die Heimatbühne Kiefersfelden am 18. Dezember in die Theatersaison.

Zum Stück: Die stolze Ev und der starke Pankraz, die trutzige Liesl und der Wegmacher Martin, die Wirtshanni und der Forstadjunkt – sie können zueinander nicht kommen, denn die Widerspenstigkeit der Mädchen und der Dorfklatsch sind groß ...

In turbulenten Szenen, in denen köstliche Komik und Tragikomik, Gemütvolles und wilder Tumult (Habererszenen, Wirtshauschlacht u.ä.) wechseln, verwickeln sich im Fortgang des Stücks die Situationen so, dass selbst im Lager des eigenen Ge-



schlechts keiner mehr weiß, was er vom anderen halten soll.

Weitere Aufführungen sind am **Mittwoch, 29. Dezember 2010** sowie am **Sonntag, 2., Mittwoch, 5. und Freitag 7. Januar 2011** jeweils um 19.30 Uhr in der Schulturnhalle Kiefersfelden.

Die Heimatbühne Kiefersfelden freut sich auf Ihren Besuch!

Weitere Infos:
www.heimatbuehne-kiefersfelden.de

Wir wünschen unseren Freunden und Kunden
FROHE WEIHNACHTEN sowie **GESUNDHEIT UND ERFOLG IM NEUEN JAHR.**

RASS KIES

www.rasskies.at



6345 Kössen · Schwendter Straße 18
Tel.: 053 75 / 2001 · Fax: 053 75 / 29229
info@rasskies.at

Bei Bestellungen - Mobil: **0664 / 170 64 20**

*Frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches neues Jahr
wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten*

Metallbau Huber GmbH
Schlosserei · Stahl- u. Aluminiumbau

Kaltenbach 15 · A-6345 Kössen / Tirol
Telefon 053 75 20526
www.metallbau-huber.eu



Klingende Jahreshauptversammlung Die einen Klingen ließen das 21. offizielle Jahresjahr Revue passieren

Am 27.11. fand die heurige Jahreshauptversammlung im Rosseeo in Walchsee statt. Alle offiziellen Mitglieder waren erschienen um sich den Rückblick auf das Vereinsjahr 2010 aber vor allem die Vorschau auf das 3. offizielle Jahr Der Feinen Klingen anzuhören. Im Jahr 2010 nahm der Verein an insgesamt 15 Veranstaltungen teil, wovon 2 selbst organisiert wurden – doch dazu etwas später mehr. Chronologisch geordnet startete man mit der Teilnahme am Snowvolley-

Startern im Alter zwischen 4 und 65 Jahren. Ein beträchtlicher Teil der Einnahmen kam hier einem wohltätigen, regionalen Zweck zu gute. Für die Unterstützung bedanken wir uns bei allen freiwilligen HelferInnen und Helfern und bei unseren Gönnern und Sponsoren! Am Tag darauf folgte man dann dem Motto des Faschingsballs des FC Kössen, „über und unter Wasser“, und erlebte einen ereignisreichen Abend aus der Sicht eines Fischstäbchens.



Heiße Netzduelle bei Sand & Sound? F1F

ball Grand Slam des Vereins Vanquisher in Ebbs, gefolgt von der Dorfmeisterschaft im Luftgewehrschießen und dem Betriebs- und Vereinerennen des WSV Walchsee.

Ein Highlight im Klingenkalender war zweifelsohne das selbst veranstaltete Zipfelbobrennen mit 170

Dass man auch zu Fuß recht flott am Weg ist, bewies man mit den Teilnahmen am Zürich und Vienna City Marathon, sowie beim Kaiserwinkl-Egaschtlauf des LLC Walchsee. Gerdelt wurde bei der spektakulären Schlussveranstaltung der Vanquisher dem „King of Dirt“ in Niederdorf, bei der sich Hoisi

Fischbacher jun. mit dem 3. Platz den Titel des „Vanquisher of the year“ (Vanquisher, Eroberer) sichern konnte.

In die aktuelle Vanquisher-Saison starteten Die Feinen Klingen dann mit dem Pentathlon 2.0 im HalloDu in Ebbs, wobei mit Klaus Käser und Friedl Geisler zwei potenzielle Neumitglieder probeweise im Kreis der Klingen aufgenommen wurden. Trotz widriger Verhältnisse ließ man es sich nicht nehmen beim Hitscha Alm Crosslauf mitzulaufen, auch wenn am selben Tag noch die 2. Eigenveranstaltung des Jahres 2010 stattfand – der „Sand & Sound“.

Nachdem das Beachvolleyballturnier an der Beach Bar 2009 erstmals unter dem Namen „Beach Open Walchsee“ von Den Feinen Klingen organisiert wurde, kam die Idee einer anschließenden Beach Party auf. Gesagt, getan und so war die Veranstaltung „Sand & Sound“ geboren. Leider stand diese aufgrund des miserablen Wetters unter keinem guten Stern und so folgte ein wahrer Verschiebungsmarathon, der die Nerven sämtlicher Vereinsmitglieder und HelferInnen auf die Probe stellte. Dank eines Zufalls und dem Entgegenkommen des EV Walchsee konnte die Party bei freiem Eintritt mit 2 Bands in der Stockschützenhalle stattfinden. Das Beachvolleyballturnier ging dann am Sonntag, mit der maximal

möglichen Anzahl von 16 Teams, über die Bühne, wobei das Team „EdHaLoHö“ seinen Titel aus dem Vorjahr souverän verteidigte. Auch hier ein dickes Danke an alle freiwilligen Helfer, Gönnern und Sponsoren!

Peter Mayr und Georg Jäger trumpften als „Team Feine Klingen“ beim Bike & Run auf die Ottenalm groß auf und feierten mit dem 3. Platz einen riesen Erfolg. Zum 3. Mal in Folge stand auch die Tour de Tirol auf dem Terminplan der Klingen, bevor mit der Teilnahme an der Dorfmeisterschaft im Stockschießen der Hut auf das Feine-Klingen-Jahr 2010 geschmissen wurde.

Als kurze Vorausschau auf das kommende Jahr wurde einstimmig beschlossen, dass man sowohl das Zipfelbobrennen, also auch „Sand & Sound“ wieder durchführen wird. Für das Zipfelbobrennen am 04.03.2011 kann man sich bereits ab dem 08.01.2011 auf www.diefeinenklingen.com anmelden (Achtung – begrenzte Teilnehmerzahl).

Die Feinen Klingen wünschen Dir einen guten Rutsch in ein hoffentlich gesundes und erfolgreiches Neues Jahr und hoffen Dich bei der einen oder anderen Veranstaltung begrüßen zu dürfen! (Nächste Gelegenheit: 08.01. Snowvolleyball Grand Slam im HalloDu – www.vanquisher.at)



*Ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest
sowie Gesundheit, Glück und Erfolg
für das kommende Jahr.*

**Alfred und Hannelore Leitner
und Mitarbeiter**



Kameradschaftsbund Schwendt Ein herzlicher Dank an alle!

Der Obmann des Schwendter Kameradschaftsbundes bedankt sich im Namen aller Kameraden für die großen Sach- und Geldspenden anlässlich unseres Preiswattens mit Tombola am 1. Adventssonntag 2010 beim Schwendterwirt.

Bedanken möchte ich mich ganz herzlich bei sämtlichen Banken in Kössen und Schwendt, privaten Haushalten, dem Sagler Haunholter sen., beim Geschäft Millinger, der Sennelei Schwendt, den Gasthäusern Schwendterwirt, Mairwirt, Lucknerwirt, Rocco, der Tankstelle Bellinger sowie sämtlichen Geschäften in Kössen, Kirchdorf, sowie St. Johann i.T. und Going, auch allen KameradInnen von Kirchberg, Aurach, Hochfilzen, Walchsee und Kössen, den Freunden der Schützengilde Walchsee sowie alle übrigen Freunden und Bekannten, die alle am lustigen Ablauf

unserer Tombola mit Preiswatten mit beigetragen haben.

Ein großer Dank auch meinen Marketenderinnen und jenen KameradInnen, die mir alljährlich beim Sammeln, Aufbau der Tombola sowie bei der Austragung der Veranstaltung tatkräftig mithelfen.

Ein Dank auch dem Gasthaus Schwendterwirt und seinen Angestellten für die Bereitstellung der Gaststuben sowie der guten Bewirtung.

Den größten Dank aber allen meinen KameradInnen für das fleißige Mitmachen, sei es zu kirchlichen sowie weltlichen Ausrückungen. Danke.

In diesem Sinne wünsche ich allen ein besinnliches Weihnachtsfest, vor allem aber Gesundheit und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2011.

*Der Obmann:
Klaus Horngacher
mit Ausschuss*

Karate Samurai Kössen Anfängerkurs jetzt!



*Mobbing: Kenne ich nicht!
Angst: Vor wem!
Gewalt: Ohne mich!
Selbstvertrauen: Na klar!
Stark sein: Tut gut!*

Karate hat in seiner Gesamtheit positive Auswirkungen auf Körper und Geist!

Durch regelmäßiges Training lassen sich neben sportlichen Erfolgen auch folgend aufgeführte positive Veränderungen verzeichnen:

- Stärkung der Gesamtmuskulatur
- Stärkung des Herz-Kreislaufsystems



- Ausprägung des Gleichgewichtsinns
- Entwicklung der sportmotorischen Fähigkeiten
- Stärkung des Selbstbewusstseins
- Stärkung der Selbstsicherheit
- Innere Ruhe und Harmonie
- Sicherheit im Alltag.

Die Weltgesundheitsorganisation erkennt Karate als therapeutische Disziplin an!

Komm, mach auch du mit!

Ort: Hauptschule Kössen
Wann: Dienstags & freitags
Anfänger Kids:
17 Uhr bis 18 Uhr
Erwachsene:
19:10 Uhr bis 20:40 Uhr

Mehr Infos unter:

www.karate-schule.at
Telefon: 0664 73501370

Alpenverein Kössen-Reit im Winkl Schneesuhwandern mit Thomas 2011

09.01.2011

Ruhpolding: Zwiesel

Treffpunkt Ruhpolding:
Wellenhallenbad 9:30 Uhr
Treffpunkt Kössen:
Grenzlandhalle 9:00 Uhr

30.01.2011

Schwendt: Stegeralm

Treffpunkt Kössen:
Grenzlandhalle 9:00 Uhr

13.02.2011

Reit i. Winkl: Klausenberg

Treffpunkt Parkplatz
Blindau: 9:15 Uhr
Treffpunkt Kössen:
Grenzlandhalle 9:00 Uhr

06.03.2011

„Überraschungstour“

Treffpunkt Kössen:
Grenzlandhalle 9:00 Uhr

Schneeschuhe können bei mir ausgeliehen werden!



Bitte feste Schuhe, Ski-
stöcke, wetterfeste Kleidung und gute Laune mitbringen.

Thomas Nothegger
Tel. 05375 2553
oder 0664 5739678
tom.nothegger@aon.at

grafik&more

Gestaltung aller Drucksorten
Foto und Bildbearbeitung

Thomas Schindlauer

Mooslenz 39 • 6345 Kössen
mobil: 0676 841 640 455 • info@beyer-werbung.at

Ein gesegnetes Weihnachtsfest
und viel Glück, Gesundheit und Erfolg
fürs Neue Jahr
wünscht die Belegschaft der

TISCHLEREI
SCHREDER

Bruno Schreder

Kössen • Tel. + Fax 0 53 75 / 62 88 • schreder1@aon.at
www.tischlerei-schreder.at

TÜREN • FENSTER • KÜCHEN • INNENAUSBAU

Musikkapelle Schwendt ahreshauptversammlung mit euwahlen

Am Sonntag, 21. November 2010, fand im Anschluss an die Cäcilienmesse die alljährliche Jahreshauptversammlung im Gasthof Mairwirt statt.

Obmann und Kapellmeister blickten auf ein erfolgreiches Musikjahr 2009/10 zurück. Insgesamt rückten wir ca. 82mal aus, der derzeitige Mitgliederstand beträgt 41 aktive Musikanten, davon sind 10 weiblich, und 5 Marketenderinnen.

Unter anderem fanden bei dieser Versammlung auch die Neuwahlen statt.

Nach 3-jähriger Tätigkeit als Obmann legte Sebastian Haunholter jun. sein Amt nieder und Christian Zöggeler wurde als sein Nachfolger gewählt.

Stuefer Andreas wurde einstimmig als Kapellmeister wiedergewählt.

Auch der restliche Ausschuss wurde um ein paar neue Gesichter erweitert (nähere Details siehe Foto). Weiters wurden folgende Jungmusiker-Leistungsabzeichen verliehen: Bronze auf der uerflöte mit Sehr gutem Erfolg an Schwaiger Michaela, Bronze auf dem Bass mit ausgezeichnetem Erfolg an Dagn Peter, Silber auf der uerflöte mit ausgezeichnetem Erfolg an Hechenberger Petra und Treichl Magdalena.

Die Musikkapelle Schwendt bedankt sich bei allen Besuchern, Spendern, Gönnern und vor allem bei den Helfern für die tatkräftige Unterstützung während des gesamten Musikjahres.



Sitzend von links: Stuefer Christine (Schriftführerin), Oggeler Christian (Obmann), Stuefer Andreas (Kpm.), Mühlberger Maria (ugendref. Stv.), Haunholter Maria (Schriftführer Stv.): stehend von links: Treichl Stefanie (Kassier Stv), Hetzenauer Josef (Notenwart, ugendref.), Dagn Johann jun. (Kpm. Stv.), Stuefer Bernhard (Obmann Stv.), Dagn Stefanie (Medienreferent), Widauer Georg (Kassier), Ebner Michael (eugwart), Dagn Peter (eugwart)
(Fotos: Kathi Hetzenauer)



Von links: Kpm. Stuefer Andreas, ugendref. Hetzenauer Josef, Schwaiger Michaela, Treichl Magdalena, Hechenberger Petra, Dagn Peter, Obmann Oggeler Christian

Allen un en
un es ts reun en
ns en ir
ein eru sa es ei na ts est
s ie alles ute
f as a f !!

Martin HUBER
Fachwerkstätte und Verkauf
von Motor-, Kreissägen,
Rasenmäher und Waldarbeiterbedarf
6345 Kössen · 6330 Kufstein
☎ 0 53 72/6 51 32

et au e aratur v n nee f sen

Husqvarna VIKING Janserted STIHL

Wer ung+ ruc, eter

HAAREN KOSMETIK

Hannes Winkler
Ileestra e 3
6345 Kössen
Tel. a 0043 5375 632
www.haarewinler.at
in haarewinler.at

n ngs eiten
Dienstag – Freitag 8 – 18 Uhr
Samstag 8 – 15 Uhr
Heiligabend 8 – 13 Uhr
Silvester 8 – 17 Uhr

LA BIOSTHETIQUE®
PARIS

ir wünschen
hnen
ein sch nes
eihnachts est und
alles ute ür das
ahr

Wir verzichten dieses
Jahr wieder auf
Kundenpräsente - dafür
spenden wir an den
Sozialsprenkel Kössen

Ski Club Kössen stellt die Weichen für den Winter

Viele Winter prägte Martin Schwaiger als Alpinchef die Nachwuchsarbeit des SC Kössen. Nachdem er in der abgelaufenen Saison aus gesundheitlichen Gründen nicht mehr voll einsatzfähig war, gab er nach dem Winter seinen Rücktritt als Alpinchef bekannt. Der SC Kössen möchte sich auf diesem Weg für seine jahrelange Trainertätigkeit herzlich bedanken.

Generationswechsel in der Nachwuchsarbeit

Mit Maria Steinlechner an der Spitze, unterstützt von Walter Harasser, Andrea und Thomas Sieberer, Christoph Kurz und weiteren jungen Mitarbeitern, hofft der SC Kössen, die alpine Nachwuchsarbeit wieder optimal zu gestalten. Kurz nach Schulbeginn starteten die Vorbereitungen in der neuen Turnhalle. Auf Grund der idealen Bedingungen konnte ab Dezember mit dem Schneetraining begonnen werden. Herzlichen Dank den Unterberg Hornbahnen, der Gemeinde, dem TVB, der Ski-schule und allen Mitarbeitern.

Spitzenleistungen im Langlaufsektor

Brigitte Moosmann koordinierte in der abgelaufenen Saison die Nachwuchsläu-

fer optimal. Unterstützt von ihren Trainern Greti Foidl, Sabine Jeßner und Walter Fuchs konnten in allen Klassen Spitzenergebnisse auf Landes- und Bezirksebene erreicht werden. Auf dem Biathlonsektor blicken wir stolz und voller Erwartung auf die Geschwister Kitzbichler.

Sportliche Veranstaltungen

Winter 2010/2011

Eröffnet wird die Wintersaison traditioneller Weise mit dem Silvesterlauf.

Weitere Termine:

- 20.01.2011 Betriebsmeisterschaft
- 16.02.2011 Kinderclubmeisterschaft
- 19.02.2011 Bezirkscup Kinder RTL
- 25.02.2011 VS HS Meisterschaft
- 12.03.2011 Alpine Clubmeisterschaft

Die Termine für Langlaufclubmeisterschaft und die Dorfmeisterschaft im Langlauf sind noch offen.

Alle Veranstaltungen, Ergebnisse, Trainingszeiten und Rennen können auf der Homepage des SC Kössen www.sc-koessen.at abgerufen werden.

Allen Freunden und Unterstützern des Clubs ein frohes Fest und ein gesundes, erfolgreiches Neues Jahr!

Obmann Hans Kurzthaler

BSC-Kaiserwinkl Bogenschießen in der Halle



Seit Anfang November bis März 2011 bietet der BSC-Kaiserwinkl allen Bogenschützen die Möglichkeit, dem Winter zu trotzen und unter angenehmen Bedingungen den Bogensport auszuüben.

Zu diesem Zweck wurde in der Tennishalle von Walchsee eine Bogensportanlage integriert. Diese Anlage steht allen Bogenschützen jeweils am Donnerstag und Samstag von 18:00 bis 20:00 Uhr zur Verfügung. Mehrere 3-D-Tiere und Scheiben, auf Distanzen von 10 bis 25 Meter, bieten perfekte Trainingsmöglichkeiten. Trotz des schönen Novembers kommen bereits jeweils 15 bis 25 Bogenschützen nach Walchsee und sind von diesem Angebot begeistert. Hobby-schützen als auch A-Kader-Schützen nützen die perfekten Bedingungen für die Vorbereitung auf die 3-D Championships in Donnersbach 2011.

Falls ihr keine Bogenausrüstung zur Verfügung habt, können wir euch auch die-

se zur Verfügung stellen. Nähere Auskünfte erhaltet ihr bei Egon Kahr, Tel. 0676 83220 351.

Auch in den Nachwuchs des BSC-Kaiserwinkl wird kräftig investiert und der Verein stellt über den Winter allen Mitgliedern kostenlos einen professionellen Coach zur Verfügung. Mit viel Begeisterung und Einsatz wird an Technik und Perfektion gefeilt.

Der Tennisclub Walchsee betreibt die Tennishalle und mit dem Günther das dazu gehörigen Café. Somit steht auch einem gemütlichen „Bogenhoangascht“ unter Gleichgesinnten nichts im Wege.

Selbstverständlich ist aber auch unser Parcours in Kössen/Klausen über den Winter hin geöffnet. Dort stehen euch 14 3-D-Tiere und die großzügige Einschussanlage zur Verfügung.

Mehr Infos über uns auf www.bsc-kaiserwinkl.at Wir freuen uns über euren Besuch!

Egon Kahr

PRINZ

„Die Alternative zur Masse“

..jetzt aktuell: Glühwein!

Spezialitätenbrennerei

Exklusivverkauf und Depot: Werner Greiderer
Kössen · Dorf 3 · Tel. 0664/3375629
und Kiosk Alpenhotel Peternhof

Spenglerei Gründler

Allen Kunden,
Freunden und Bekannten
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr!



Spenglerei Gründler
Moosen 8
6345 Kössen

Tel./Fax 05375-2717
Mobil 0664-2609347
gruendlerpeter@hotmail.com

TKD-Verein Kössen 4 Medaillen bei einem der größten Turniere Europas

Beim internationalen Park-Pokal in Sindelfingen bei Stuttgart, der vom 4. bis 5.12. stattfand, konnten sich unsere Kämpfer 5 Medaillen sichern: 2x Silber, 3x Bronze. Der Park-Pokal gehört zu den größten Turnieren in Europa und besitzt daher einen hohen Stellenwert. Über 800 Wettkämpfer aus 26 Nationen nahmen an dem Turnier teil. Wer hier Medaillen gewinnt, gehört international zu den Top-Kämpfern. Um sich überhaupt eine Medaille sichern zu können, musste man sich schon in den Vorrundenkämpfen gegen zig Gegner durchsetzen, denn wie in jedem Wettkampf zählt die k.o.-Wertung.

Unsere Silbermedaillen-Gewinner:

Nicola Kogler: In den Vorrundenkämpfen ließ sie ihren Gegnern nicht den Hauch einer Chance. Erst im Finalkampf traf sie auf eine gleichwertige Gegnerin. Dieser Kampf sollte an Spannung nicht mehr zu überbieten sein. Keine konnte den entscheidenden Sieg-Punkt erzielen. Es kam zum Sudden Death. In der vierten Runde zeigten beide noch einmal alles, aber leider konnte ihre Gegnerin den entscheidenden Punkt erzielen. Auch Sand-

ra Höflinger kam ins Finale und am Ende war ihre Gegnerin nur ein winziges Bisschen besser.

Unsere Bronze-Medaillen-Gewinner:

Mario Moitzi: In seinen Kämpfen zeigte Mario, warum er zu den größten Nachwuchs-Hoffnungen zählt. Gegen seine Schnelligkeit hatten seine Gegner kaum eine Chance. Erst im Halbfinale-Kampf traf Mario auf einen Gegner, der ihm in nichts nachstand. Es sollte ein verdammt spannender Kampf werden, bei dem sich beide mit Punkten überboten. Am Ende hatte sein Gegner das Quentchen mehr Glück. Ebenfalls Bronze holten noch Jessica Huber und Lisa Schädlich.

Philipp Schädlich und Deborah Gründler kämpften ebenfalls auf dem Turnier und zeigten tolle Kämpfe. Leider konnten sie die Halbfinal-Kämpfe nicht erreichen.

Kössener Taekwondo Ranglistenwertung:

1. Platz für Nicola Kogler
In der internen Ranglistenwertung sicherte sich Nicola den 1. Platz mit 36 Punkten. Der 2. Platz geht an Mario Moitzi mit 30 Punkten. Den 3. Platz sicherte sich Jessica Huber mit 28



Punkten. Newcomer des Jahres wurde Victoria Siorpaes, weitere Platzierungen auf unserer Homepage: www.tkd-koessen.de

Spiel und Spaß auf der Weihnachtsfeier der Kinder

Am 19.12. fand die alljährliche Weihnachtsfeier für unsere Kinder statt. Spiel und Spaß stand natürlich im Vordergrund und die Kinder

konnten sich nach einer Stärkung auf der Snowtubing-Bahn austoben.

Wir sind auf dem Schneefest dabei

Wir laden Sie herzlich zum Schneefest ein, das am 29.12. stattfinden wird. Neben heißen Getränken wie Glühwein verwöhnen wir Sie auch mit kleinen Schmankerln. Lassen Sie sich überraschen.

Schlosserei **Nothegger** KG
Forst- u. Gartengeräte,
Eisenwarenhandel,
Reparatur & Verkauf
Kaltenbach 14, 6345 Kössen, Tirol
Tel. & Fax 05375/6474 · E-mail: nothegger-keg@aon.at

Türen - Tore - Fenster - Keilriemen - Kugellager - Ersatzteile
Öle - Fette - Schneefräsen - Rasenmäher - Motorsägen



*Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein gesegnetes neues Jahr!*

Fam. Nothegger



**Am Ende des Jahres
sagen wir herzlichen Dank
für das entgegengebrachte Vertrauen
unserer Kunden.**



**Ein gesegnetes Weihnachtsfest
verbunden mit allen guten Wünschen
für ein gesundes
und zufriedenes Jahr 2011.**



gründler
METZGEREI Fleischerfachgeschäft · Gastroservice

Feinkost · Tiroler Spezialitäten · Partyservice
Alleestraße 84 · 6345 Kössen · Telefon 05375/6219
metz.gruendler@aon.at

C Skihütte Kössen

6 erspielt sich sensationell 21. Platz

Bereits am 28. November startete die Mannschaft U7 unter der Leitung von Markus Astner und Michael Kramer als erste Kössener Mannschaft in die Hallenturnierserie des FC Kufstein. Dies war für die junge Kössener Truppe ein Auftakt nach Maß. In einem stark besetzten Teilnehmerfeld konnten sich die Kössener Nachwuchskicker problemlos behaupten und spielten ein grandioses Turnier. Zahlreiche namhafte Mannschaften wurden von den Kössenern vom Parkett ge-

fegt, und so mussten sich die FC Kössen Kicker überhaupt erst im Finale dem FC Wacker Innsbruck geschlagen geben und belegten damit den ausgezeichneten 2. Platz. In den Vorspielen wurde kein einziges Spiel verloren, und dies bei einem Teilnehmerfeld, wo u. a. Mannschaften aus Kufstein, Innsbruck, Kitzbühel, Ebbs oder Kirchbichl mit von der Partie waren. Hut ab und Gratulation an die junge Truppe – macht weiter so!

mapr



Die erfolgreichen U7-A-Spieler des FC Skihütte Kössen



allentrainingsplan F Skihütte K2ssen Winter 2010/11

U7/U8:	DO	17:00 bis 18:15 Uhr, Halle 1 und 2
U10:	MO	17:00 bis 18:15 Uhr, Halle 1 und 2
U12:	MICFR	17:00 bis 18:15 Uhr, Halle 1 und 2
U15:	MO	18:15 bis 19:45 Uhr, Halle 2
	DO	18:15 bis 19:45 Uhr, Halle 1 und 2
IB:	MI	19:45 bis 21:30 Uhr, Halle 2
	FR	20:00 bis 21:45 Uhr, Halle 1 und 2
I:	MO	19:45 bis 21:30 Uhr, Halle 2
	DO	19:45 bis 21:30 Uhr, Halle 1, 2 und 3
AH:	MI	18:15 bis 19:45 Uhr, Halle 2

Der Plan gilt derzeit unter Vorbehalt – Änderungen in Rücksprache mit den jeweiligen Trainern!

Generalversammlung

Am 12. November fand unter den Augen von Vize-Bürgermeister Herbert Exenberger und den Mitgliedern des FC Kössen die diesjährige Generalversammlung im Restaurant Sonnenhof statt. Dabei wurden vergangene und zukünftige Ereignisse im Verein diskutiert und der aktuelle Vorstand entlastet und bestätigt.

Mehr zum Verein:
www.fc-koessen.com

Vorschau:

1. März 2011
FC Kössen Faschingsball
Motto:
: IM – tierisch gut9
Eintritt: VW €3,- / AK €5,-
Karten erhältlich: Volksbank Kössen, Spieler FCK



Weihnachtszeit

O schOne, herrliche Weihnachtszeit!
Was bringst du Lust und Fröhlichkeit!
Wenn der heilige Christ in jedem Haus
teilt seine lieben Gaben aus.

Und ist das H uschen noch so klein,
so kommt der heilige Christ hinein,
und alle sind ihm lieb wie die Seinen,
die Armen und Reichen, die Großen und Kleinen.
Der heilige Christ an alle denkt,
ein jedes wird von ihm beschenkt.

Drum lasst uns freuen und dankbar sein!

Er denkt auch unser, mein und dein!

H. H. von Fallersleben



Wir wünschen unserem gesamten Fußballnachwuchs sowie allen Eltern und Erziehungsberechtigten besinnliche Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2011.

Eure Nachwuchstrainer und die Nachwuchsleiter
des FC Skihütte Kössen

Penionistenverband Kössen

Weihnachtswünsche

Weht im Schnee ein Weihnachtslied
leise über Stadt und Felder.
Sternenhimmel niedersieht,
und der Winternebel zieht
um die dunklen Tannenwälder.

Weht im Schnee ein Winterduft
Trümmersch durch dicke Flocken
füllt die schwere Winterluft
und aus weichen Wolken ruft
sanft der Klang der Kirchenglocken.

Geht durch Schnee ein Weihnachtskind
lebend über kalte Erde,
geht dahin und lacht lachend,
hoffend, dass wir gütig sind
und die Menschheit besser werde. (Hilde Fürstenberg)



Der Pensionistenverband wünscht allen ein frohes Weihnachtsfest und ein glückliches neues Jahr!

Wintersportverein Walchsee

Am 13. Oktober fand die Hauptversammlung des WSV-Walchsee statt. Beim Jahresrückblick konnte auf eine erfolgreiche Saison 2009/10 verwiesen werden. Vom WSV wurden zahlreiche Rennen durchgeführt.

Spezielles Augenmerk wird auf die Nachwuchsarbeit gelegt – derzeit werden über 40 Kinder und Jugendliche betreut, wobei auf

eine besonders starke Bambiniklasse verwiesen werden kann.

Unsere Läufer haben vorwiegend an Nici-Cup und Bezirksrennen teilgenommen, die Kaderläufer wurden auch zu Landescup-Rennen eingeladen.

Die Vorbereitungen für die neue Saison 2010/11 laufen seit Oktober auf Hochtouren. Nach dem Trocken- (Hallen-)training

konnte bereits ab Anfang Dezember auf heimischem Schnee trainiert werden.

Ab der Saison 2010/11 wurde ein neuer Skianzug für den einheitlichen Auftritt des WSV-Walchsee angeschafft.

Der WSV-Walchsee bedankt sich bei der Spenglererei Manfred Moser, dem Therapiezentrum Wittlinger, der Sparkasse Walchsee und der Firma Dachser In-

telligenz Logistic für die finanzielle Unterstützung durch Sponsoring im Zuge der Anschaffung der neuen Skianzüge.

Vorläufige Renntermine:

- 09.01.2010: Bezirkscup Schüler SL
- 15.01.2010: Nici-Cup
- 05.02.2010: Betriebs- und Vereinerennen
- 12.02.2010: Dorfmeisterschaft

Ein besonderer Dank geht an die Lifтанlagen Zahmer Kaiser für die optimalen Trainingsbedingungen und die Präparierung der Pisten zur Durchführung der Rennen.

Besten Dank an alle Sponsoren, Pokalspender und Helfer, die mit ihrer Unterstützung erst einen reibungslosen Ablauf der Rennen ermöglicht haben.

WSV-Walchsee

Simon Kurz, Schriftführer
Franz Harasser, Obmann



Die Trainingsgruppe mit den neuen Skianzügen

Elektro Fuchs

Inh. Wolfgang Fuchs

Schwaigs 66a · A-6344 Walchsee
Tel. 05374/20010
Mobil 0664/2718637
elektro.fuchs@aon.at



Wir danken
unseren Kunden für das
entgegengebrachte Vertrauen.

Wir wünschen
frohe Weihnachten und
alles Gute für das neue Jahr.

*Frohe Weihnachten,
und ein gutes Neues Jahr
wünscht
die Belegschaft der Kanzlei*

dr. walter oberrauch - erich seiwald
**STEUERBERATUNGS-
WIRTSCHAFTSTREUHAND**
gmbh

Zweigstelle: 6345 Kössen · Dorf 2
Tel. 05375 2208 · Fax 2208-16
E-mail: p.oberhauser@oberrauch-seiwald.com

*Wir nutzen diese Gelegenheit auch unseren Klienten
mitzuteilen, dass unsere Mitarbeiterin Barbara Koch
zur STEUERBERATERIN
am 24. November 2010 angelobt wurde.*

Wir gratulieren ihr zu dieser besonderen Leistung.

Sportschützengilde Kössen sieg in Landesliga



In der 4. Runde der Luftgewehr-Landesliga musste das Team der SG Kössen auf ihre Nummer 1 verzichten, da Stephanie Obermoser das österreichische Bundesheer bei der Militärweltmeisterschaft in Rio de Janeiro (Brasilien) vertrat. Das machte die Aufgabe natürlich nicht leichter und mit Münster wartete ein starker Gegner.

Für Stephanie ging in dieser Runde Leihschützin Katharina Neuwirth an den Start. Die junge Fieberbrunnerin lieferte ihrer Gegnerin Eva Untertrifaller einen harten Kampf und bewies starke Nerven. Mit einem tollen Finish knüpfte sie ihrer erfahrenen Gegnerin mit 391 Ringen noch einen Punkt ab. An Position 2 zeigte Katharina Neuwirth, dass sie ihre guten Trainingsleistungen der letzten Wochen auch im Wettkampf umsetzen kann. Sie musste im Duell mit Thomas Kostenzer ihr ganzes Können aufbieten. Der junge Münsterer begann mit 98,98 und 100 Ringen, Kathi konterte mit 3X 99 Ringen. In der letzten Pässe schoss Kathi eiskalt mit 100 Ringen aus, dem hatte Kostenzer nichts mehr entgegenzusetzen.

Auch an Position 3 entwickelte sich ein spannendes Duell. Markus Bauhofer musste bis zum letzten Schuss zittern, um schließlich um einen Ring zu gewinnen. Nachdem nur Johannes Neuwirth seinen Punkt knapp abgeben musste, stand der überraschend deutliche Sieg von Kössen fest. Damit konnte man den Anschluss an die Spitze halten. In Topbesetzung mit Stephanie Obermoser ist in dieser Landesligasaison sicher noch einiges möglich.



Durchwachsen verlief für Stephanie die Militärweltmeisterschaft. Im Liegendbewerb erzielte sie in der Elimination 587 Ringe und platzierte sich in ihrem Durchgang auf dem 5. Rang. Im Hauptwettkampf konnte sie an diese Leistung leider nicht anknüpfen und erreichte mit 580 Ringen einen Platz im Mittelfeld. Besser wollte sie sich im Dreistellungskampf präsentieren. In der Elimination konnte sie dieses Vorhaben auch realisieren. Platz 4 mit starken 576 Ringen, damit ließ sie sogar Weltrekordschützin Sonja Pfeilschifter (D) hinter sich. Im Hauptbewerb verhinderte ein schwacher Start im Liegendanschlag eine Spitzenplatzierung. Mit 567 Ringen und dem 16. Rang unter 45 Starterinnen gelang ihr dennoch ein guter Abschluss bei dieser Militär-WM.

Malerei und Anstrich Renovierungsarbeiten

Horst Schießling

A-6345 Kössen · Erlaustraße 54

Tel. 0 5375 61 01

od. 06 64 3 21 1573

fam. schiessling@gmx.at



- Fassaden-Gestaltung
- Individuelle Farbgestaltung
- Wischtechniken aller Art
- Sämtliche Innenarbeiten
- Allgemeine Renovierungsarbeiten rund um und im Haus

*Ein frohes Fest und alle guten
Wünsche für das neue Jahr
allen Kunden, Freunden und Bekannten*

PHYSIO-KÖSSEN-KNIPP

Praxis für Physio- und Manualtherapie



Simone Knipp
Physiotherapeutin

Rudi Knipp, MSc
Physiotherapeut - OMT

*ir ü che euch alle ch e eier a e
u ei e u e eue ahr*

Thurnbichl 36 · 6345 Kössen

Tel. 05375 5306-53 · Fax 5306-14 · Mobil 0676/ 848 536 524

e-mail: rudi.knipp@aon.at · www.pt-knipp.at



Danke fürs Vertrauen!
Ein erfolgreiches und
gesundes Jahr 2011.

Wasti Wehrer

selbstständiger Versicherungsagent
Hüttfeldstraße 59 | Kössen / Tirol
Tel. +43 / 5375 / 2842

Meisterbrief mit Auszeichnung

Die Firma D&S Edelschmiede in Kössen und Waidring gratuliert Herrn Ing. Stefan Schwentner, Metalltechnikermeister, herzlich zur bestandenen Meisterprüfung mit Auszeichnung im Metall- und Maschinenbau.

Am 4. November fand im Kurhaus Hall die feierliche Verleihung der Meisterurkunde statt.

Die Firma D&S Edelschmiede fertigt Treppen und Geländer in Stahl, Niro, Messing und Glas sowie Stahlkonstruktionen, Gara-



gentore, Grabkreuze und Urnentafeln.

Metallbearbeitung in rustikaler und moderner Ausführung ist ihre Stärke.

Suche Mietwohnung (evtl. auch Untermiete)

in Kössen oder näherer Umgebung
ca. 30–55 m², wenn möglich möbliert,
für 8 Monate ab März 2011.

Tel. 0664 1205206

Ein Kerzlein lass ich brennen,
es wird geben mir den hellen Schein.
Ein Tannenzweiglein lass ich sengen,
es spendet den Duft mir von daheim.

Gibt doch der Kerzenschimmer
mir die Erinnerung zurück
an schöne Feste, Christnachtlommer
und an dessen schönes, trautes Glück.

Wir wollen uns des Festes freuen,
nicht traurig sein, nicht einsam fühlen.
Lassen wir das Fest des Friedens erneuern,
unsere Liebe zueinander neu erglüh'n.

In Gedanken werde ich bei euch sein
und euch meine Lieben beim Namen nennen.
Denkt daran: Entfernung kann nicht Herzen trennen.



Irene Wöll, Kössen

(Das Gedicht habe ich vor 60 Jahren heimgeschickt,
als ich zu Weihnachten in der Schweiz gearbeitet habe.)

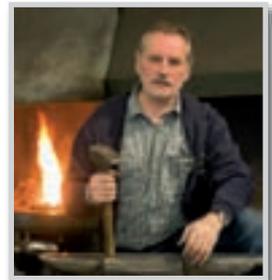


D&S
Edelschmiede

*Herzlichen Dank für das Vertrauen
und die gute Zusammenarbeit*

*Frohe Weihnachten
sowie Gesundheit und Glück
im neuen Jahr*

wünscht
Hans Schwentner
mit Familie
und seinem Team der
D&S-Edelschmiede



6345 Kössen · Tel. 053 75 290 90
6384 Waidring · Tel. 053 53 53 46
www.edelschmiede.at

Recht im Alltag



von Rechtsanwältin
Dr. Apollonia Hechenbichler

„Religionsfreiheit“

Der sechszehnjährige Peter lebt noch daheim bei seinen Eltern und gerade in der vorweihnachtlichen Zeit ergibt sich eine heftige Diskussion: Peter möchte aus der katholischen Kirche austreten und Mitglied bei der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage (Mormonen) werden, weil seine hübsche neue Schulkollegin auch Mormonin ist. Seine Eltern sind strikt dagegen, aber Peter beruft sich auf die in Österreich geltende und auch ihm zustehende Religionsfreiheit. Kann er das?

Bis zum Ende des 18. Jahrhunderts war die katholische Kirche die einzige zugelassene Kirche in Österreich.

Mit dem *Toleranzpatent von 1871* (Joseph II.) wurde den „augsburgischen und helvetischen Reilgionsverwandten“, also den evangelischen Bekenntnissen, die persönliche Glaubens- und Gewissensfreiheit gewährt und das Recht auf Gründung von Pfarrgemeinde zugestanden, nicht aber die öffentliche Religionsausübung.

Das öffentliche Auftreten einer Religionsgemeinschaft wurde in der k. u. k. Monarchie durch Einzelgesetze geregelt und konnte für verschiedene Religionsgemeinschaften durchaus unterschiedlich geregelt sein. So durften evangelische, jüdische und islamische Geistliche in der Öffentlichkeit keine Amtstracht tragen.

Im *Staatsgrundgesetz von 1867* erfuhr die Religionsfreiheit eine weitere Ausdehnung. Im Artikel 14 wurde „jedermann die volle Glaubens- und Gewissensfreiheit gewährleistet ..., sowohl Eintritt als auch Austritt sind frei von staatlichem Zwang“.

Das Recht der gemeinsamen öffentlichen Religionsübung stand jedoch nur den gesetzlich anerkannten Kirchen und Religionsgesellschaften zu.

Den Anhängern eines gesetzlich nicht anerkannten Religionsbekenntnisses war jedoch die häusliche Religionsübung gestattet. Im *Vertrag von Saint-Germain von 1919* wird das Recht auf öffentliche Religionsausübung auch den Anhängern nicht anerkannter Religionen eingeräumt.

Durch die im Verfassungsrang stehende *Europäische Menschenrechtskonvention von 1950* wird die Gedanken-, Gewissens- und Religionsfreiheit noch weiter präzisiert.

Derzeit sind in Österreich 14 Kirchen und Religionsgemeinschaften gesetzlich anerkannt.

Seit Jänner 1998 können Anhänger einer bisher nicht gesetzlich anerkannten Religion sich zu einer „staatlich eingetragenen religiösen Bekenntnisgemeinschaft“ zusammenschließen und Rechtspersönlichkeit erlangen.

In Österreich ist jeder Jugendliche ab dem 14. Lebensjahr „religionsmündig“ und kann seine Religion selbst bestimmen. Bis zum 10. Lebensjahr entscheiden ausschließlich die Eltern über die Religionszugehörigkeit, danach muss das Kind angehört werden. Zwischen dem 12. und 14. Lebensjahr kann ein Religionswechsel durch die Eltern ohne Zustimmung des Kindes nicht mehr erfolgen.

Peter könnte also ohne Zustimmung seiner Eltern der Kirche Jesu Christi der Heiligen der Letzten Tage beitreten. Als ihm jedoch sein Vater, der sich inzwischen im Internet informiert hat, erzählt, dass bei den Mormonen sehr strenge Regeln, insbesondere ein absolutes Verbot von Tabak, Alkohol, Kaffee und Tee, gelten, überlegt es sich Peter noch einmal und die Familie stößt am Heiligen Abend mit einem Gläschen Punsch auf die Heimkehr des bereits verloren geglaubten Sohnes an.

Dr. Apollonia Hechenbichler
Rechtsanwältin
A-6345 Kössen · Bichlach 65a
Tel. 05375 6680 · Fax 05375 29099

Huber&Huber gratuliert!

Christian Enenkel jun. aus Kössen hat seine Gesellenprüfung mit Auszeichnung abgeschlossen und so ermöglichte ihm die Innung, an der Staatsmeisterschaft teilzunehmen, wo er den 3. Platz erreichte. Da der Erstplatzierte an der Weltmeisterschaft teilnimmt und der Zweitplat-

zierte ausfiel, darf Christian an der EuroSkills 2010 (BerufsEUROPAMEISTERSCHAFT) in Lissabon teilnehmen.

Die Firma Huber&Huber als Arbeitgeber gratuliert Christian zu seinen ausgezeichneten Leistungen und wünscht ihm für die Zukunft alles Gute!



Hafner- und Fliesenlegermeister René Huber, Innungsmeister i.R. Rudolf Weis, Christian Enenkel jun., Firmenchef Gerhard Huber (v.l.n.r.)



Mühlbergweg 39
6345 Kössen

Mobil 0664 163 48 22
hansgross@utanet.at

All meinen Kunden ein herzliches Danke
für das entgegengebrachte Vertrauen,
gesegnete Weihnachten und ein
gutes, gesundes Neues Jahr.



HAARSTUDIO
Verena Blösl
frohe festtage

Mobil: 0664 922 27 05
Johannesstraße 7
6344 Walchsee



Frohe Weihnachten



HUBER & HUBER OG

Wir, das gesamte HUBER & HUBER Team möchten auf diesem Weg unseren Kunden für das entgegengebrachte Vertrauen Danke sagen und wünschen Euch ein frohes Weihnachtsfest, sowie Glück, Gesundheit und Erfolg für das kommende Jahr 2011.

www.creativceramic.at
Lendgasse 1 6345 Kössen TEL 05375-6349

OweGASN – Der PDC-Kaiserwinkl feiert den Saisonabschluss

Wieder einmal zeigte sich, dass der Para Delta Club Kaiserwinkl einer der innovativsten Fliegerclubs im Tiroler Unterland ist. Das Saisonende wurde mit einem Spektakel der Superlative gefeiert. Die Creme de la Creme der Drachenflugszene und ein paar Jungstars wurden für diesen Flugtag eingeladen.



Um das Drachenfliegen auch den Nichtfliegern näher zu bringen, entschied man sich für einen Speedgliding Event. Die Piloten flogen eine Strecke mit 8 Bojen ab, schossen mit über 100 km/h den Berg hinunter und begeisterten die Zuschauer.

Sieger wurde der Vizeeuropameister und amtierende österreichische Staatsmeister Tom Weissenberger vor dem deutschen Nationalteampiloten Gerd Dönhuber und dem Voldeerer Wolfi Siess.

Die „Stockerflieger“ staunten nicht schlecht über die handgefertigten Pokale.

Doch ohne lokale Sponsoren wäre diese Veranstaltung nicht durchführbar gewesen. Somit wollen wir uns an dieser Stelle bei den zahlreichen Kössener Betrieben bedanken: Fliesen Harasser, Auto Aicher, Schroll Bau, Tischlerei Scharnagl Albert, Spenglerei Dagn, Elektro Wörgöt-

ter, Aquathermbau, Raiba Kössen, Sparkasse Kössen, Skyline Flightgear, Zimmerei Schreder und Tamis Flywear.

Wie es sich für einen Saisonabschluss gehört, gab es danach noch einiges zu feiern: Den Clubmeistertitel von Raumauf Toni sowie den zweifachen Vizestaats-

meistertitel. Georg Schreder spielte seine ganze Erfahrung beim Rampoldplattenpokal aus und gewann diesen. Tamegger Herbert konnte bei den Crossalps den 4. Rang erreichen. Bei der Crossalps Tandemwertung konnten sich unser Präsi, Fahringer Peter und Bamberger Sepp den 3. Platz sichern. Matthias Kurzthaler gewann die Hanggliding Challenge vor seinem Clubkollegen Frohwieser Helmut. Bamberger Sepp (aka: Zassal Sepp) wurde Clubmeister bei den Paragleitern, Claudia Schroll gewann die Drachenwertung der Frauen und Dagn Leander konnte die heuer neu eingeführte Newcomerwertung des PDCs gewinnen. Im Großen und Ganzen ein erfolgreiches Flugjahr mit einem noch erfolgreicherem Saisonabschluss.

Videos und Bilder des Flugjahres 2010 auf:

www.pdc-kaiserwinkl.at



GENERALI

Gut beraten - besser versichert.

*Wir wünschen frohe Weihnachten
und ein gesundes neues Jahr*

Anita und Christian Enenkel
0676 8256 2565

*Frohe Weihnachten und ein
glückliches, gesundes Neues Jahr
wünschen wir all unseren Gästen und Freunden*

Familie Pichler und Mitarbeiter

RESTAURANT
Kaiseralm
PizzaStadl

Kössen • Euro-Camp

6345 Kössen • Kranebittau 18 • Tel. 05375 6051 • Mobil 0676 848978848
Öffnungszeiten : 11:30 bis 24 Uhr • Montag Ruhetag



**Das CAFE Schmiedhäusl
in Kössen**

stellt ab Dezember 2010

Bilder von Isolde Kaiser

(Punkt- und Spachteltechnik) aus

und wünscht allen

frohe *Weihnachten*

*Allen Kunden und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.*



Haustechnik · Energieinfo

- Gas
 - Wasser
 - Heizung
- Bäderplanung

Josef Kracher Ges.m.b.H.
 Alleestraße 64 · A-6345 Kössen
 Fon 05375 6280 · Fax 62806
 email j.kracher@tirol.com

*Wir danken allen Kunden
für das entgegengebrachte Vertrauen*

und wünschen ein gesegnetes

Weihnachtsfest

und ein gesundes neues Jahr 2011!

Familie Schermer und Belegschaft



Einlagen · Fußanalyse
 Schuhzurichtungen
 Maßschuhe · Therapieschuhe
 Diabetische Schuhversorgungen
 Schuhreparaturen · Mode



Schuhhaus

WOHLGEFÜHLSCHERMER

Orthopädienschuhtechnik

Kössen · Tel.: 05375/6274
 www.schuhhaus-schermer.at

Über Mittag mehr als nur auf die Bank?
 Geht doch! ... im Bezirk!

Nachmittags-Öffnungszeiten

Mittagsöffnungszeiten ist...
 ir... Sache. Viele...
 M... ten in der...
 Re...
 Ze...
 ke...
 ge...

Mittags oder abends schnell mal zur Bank!

De...
 die...
 beit...
 noc...
 der...
 wer...
 sich...
 zirk...
 und...
 flexi...
 Öffn...

Ein Gutteil unserer Arbeit passiert
 außerhalb der Öffnungszeiten.
 Da die Öffnungszeiten für Sie jedoch
 wesentlich sind, passen wir diese jetzt
 noch besser an Ihre Bedürfnisse an
 und halten länger offen.

Neu! Mittags bis
12.30 Uhr geöffnet

Neu! Drei Nachmittage
bis 18.00 Uhr
geöffnet

Details erhalten Sie in der Filiale, bei Ihrem Kunden-
 betreuer oder unter www.sparkasse-kitzbuehel.at
 Persönliche Beratung auch außerhalb der Öffnungszeiten.
 SB-Zone täglich von 05.00 bis 24.00 Uhr.

SPARKASSE
 in Kössen

In jeder Beziehung zählen die Menschen.

her ihre
 xibler g...
 ihre Tore
 12.30 Uhr
 haben die
 mittags la...

von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr
 durchgehend geöffnet.

Das Jahr 2010 der BMK Walchsee

Das Jubiläumsjahr der BMK Walchsee ist bald vorbei, ein Rückblick auf 2010 und dessen Vorbereitungen drum angebracht sei.

Begonnen hat es nämlich bereits im Frühjahr davor, als man Richi für die Aufnahmen der Registerfotos erkor.

Entstanden ist ein einmaliger Kalender mit vielen schönen Bildern, der dank Sponsoren nun unser Jubiläumsjahr konnte schildern. Im Herbst 2009 wurde dann auch eine neue CD aufgenommen, zusammen mit den Walchseer Dorfmusikanten und Klob'nstoana Musikanten, die wir dafür ausersonnen.

Neben den üblichen Ausrückungen wie Faschingsumzug und 1. Mai war heuer leider auch ein schwerer Gang zum Grabe eines Ehrenzeichenträgers dabei.

Den freudigen Höhepunkt jedoch fand das Jahr im August, wo die Musikanten spielten und gefeiert wurde nach Herzenslust.

Die Militärmusik eröffnete am Mittwoch mit einem Konzert das Jubiläumsfest

und auch Dreirad, die Klob'nstoana Musikanten und die Orig. 4 Tiroler Buam begeisterten die Gäst'.

Beim Umzug am Sonntag spielte nicht nur das Wetter hervorragend mit,

auch alle Vereine, Mitwirkenden und Besucher waren einfach der Hit!

Ende September durften wir noch am Oktoberfestumzug teilnehmen, eine Veranstaltung, zu der wir ohne 150 Jahre Erfahrung kaum hin kämen.

Das Jahr beschließen wir wie gewohnt mit unseren 2 Konzerten – es würde uns sehr freuen, wenn uns wieder viele Zuhörer beehrten.

Weihnachtskonzert
29.12.2010

Neujahrskonzert
5.1.2011

Freie Platzwahl
www.bmk-walchsee.at

Bundesmusikkapelle Walchsee

Musikalischer Leiter: Andi Fischbacher – durch den Abend führt: Bernhard Anker
Konzertbeginn 20.00 Uhr – Einlass ab 19.30 Uhr

Die Konzerte finden in der Mehrzweckhalle in Walchsee statt

Eintritt 8,- Euro – Kartenvorverkauf: Tourismusbüro Walchsee und an den Konzerttabenden an der Abendkasse

Wir wünschen Ihnen frohe,
besinnliche Weihnachten,
einen guten Rutsch ins Neue Jahr
und bedanken uns herzlich für Ihre Treue!

Firma Stefan Loferer & Mitarbeiter

Loferer

6344 Walchsee, Dorfstraße 20
Tel.: 05374/5300, Fax: DW 4
office@auto-loferer.at · www.auto-loferer.at



**Holler-Häusl
Rettenschöss**

Tel. 05373/61892

**Nun auch Mitglied bei der
Genussregion Untere Schranne!**

**Allen Kunden und Inserenten
sagen wir ein herzliches Danke,
verbunden mit den besten
Wünschen für eine geruhsame Weihnacht
sowie ein gesundes neues Jahr.**

**Ihr Team von
beyer-werbung+druck Kössen**



Siege für EC Liftstüberl und Dorfeisschützen bei der 16. Walchseer Dorfmeisterschaft im Stockschießen

Traditionellerweise lädt der Eisschützenverein Walchsee im November zur Dorfmeisterschaft. Bei der heurigen Auflage nahmen 52 Mannschaften mit über 200 SportlerInnen teil. An 17 Abenden wurde um Finaleinzug und Platzierungen gekämpft.

Im Finale der Damen, welches heuer aufgrund der hohen Teilnehmerzahl erstmals im K.O.-Modus ausge-

tragen wurde, setzte sich die Mannschaft EC Liftstüberl 2 vor Durchholzen 2 und EC Liftstüberl 1 durch. Bei den Herren siegte die Mannschaft Dorf 1 vor Kranzach 1 und den Altherren 1 des SVW.

Der EV Walchsee bedankt sich bei allen TeilnehmerInnen und freut sich auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr.



Walchseer Eisschießen 2011

Olympisch NEU: Sa. 15. Jänner 2011 – Eislaufplatz

Anmeldung bis 9:00, Beginn 9:30

Preisverteilung im Anschluss in der Stocksporthalle NEU! Es dürfen nur gemischte Mannschaften antreten (mind. 1 Dame bzw. Mann pro Mannschaft).

Eisern: So. 16. Jänner 2011 – Eislaufplatz

Anmeldung bis 9:00, Beginn 9:30

Preisverteilung im Anschluss in der Stocksporthalle

Jugendtraining für Kinder ab 10 Jahren

Jeden Freitag ab 7. Jänner 2011, 16–17 Uhr
in der Stocksporthalle Walchsee

Jugendtrainer: Christian Ritzer, 0699 18798334

Ein frohes Weihnachtsfest
und einen guten Jahreswechsel
wünschen wir uns auch für Sie. Wir
möchten uns ganz herzlich für das im
vergangenen Jahr entgegengebrachte
Vertrauen bedanken.

Thomas FOID Unterschwendt 12
6345 Schwendt
Tel./Fax 05375/2357
Mobil 0676/847608847
www.installationen-foid.at
Heizung · Solar · Sanitär **Installationen**

carpoint.at

Kfz
REPARATUR
MEISTERBETRIEB

www.carpoint.at

FRANZ WOHLFARTSTÄTTER Ges.m.b.H

Unterschwendt 46 · 6385 Schwendt

Tel. 05375 2048 · Fax 2048-6 · carpoint@aon.at

- Auto-Service und Reparatur
- Ölwechsel mit Filter (inkl. Arbeitszeit) ab € 45,-
- Klimaanlage-Service, Füllung und Reparatur
- 3D-Laser-Achsvermessung € 48,-
- Unfallinstandsetzung
- Lackierarbeiten
- Pannendienst
- Reparaturen aller Art
- Jegliche Abwicklung mit Versicherungen
- Reifeneinlagerung

Wir danken für das
entgegengebrachte Vertrauen,
und wünschen Ihnen
frohe Festtage und
gute Fahrt ins neue Jahr!

Gutschein über 20,- Euro ab
einer Rechnungssumme
über 100,- Euro

veranstaltungen ab 24. Dezember

24. Dezember

13:00 Christkindl Kutschenfahrt mit Glühwein und Lagerfeuer (ca. 2 Std.) Erw. € 14,50 / Kinder 6,50

15:30 Hotel Schick Walchsee: Heilig Abend mit weihnachtl. Lesung, besinnl. Gedanken u. Geschichten sowie d. Familien-Musik Wieser Erl (Reserv. 05374 5331)

16:00 Kindermette, Pfarrkirchen Walchsee und Kössen

16:00 Kleine Weihnachtsfeier im Wildauerhof Walchsee Kath. Christmetten: 21:30 Schwendt, 22:30 Walchsee, 23:00 Kössen

20:00 -Mas im @The LondonerA Kössen

25. Dezember

20:00 Stimmungsvolle Weihnachtsmusik, Hotel Alpina Kössen (Leukentaler Musik.)

26. Dezember

11:00 Stefani-Frühshoppen mit der BMK Kössen, Grenzlandhalle; Eintritt € 3,-

20:00 Christbaumversteigerung der BMK Schwendt, Gasthaus Mairwirt

20:00 Russische Weihnacht, Pfarrkirche Walchsee (Zarewitsch Kosaken), VVK € 14,- Infobüro Walchsee

27. Dezember

20:00 Vorsilvesterfeier, Hotel Alpina Kössen (KlobBstoana Musikanten)

28. Dezember

16:00 Schneefest am Dorfplatz Kössen, gratis Kutschenfahrt für Kinder, um 22:00 Feuerwerk

19:30 Neujahrskonzert mit den K K Philharmonikern und K K Ballett, Grenzlandhalle Kössen: VVK: Raiba

20:00 Weihnachtskonzert der BMK Walchsee, Mehrzweckhalle, VVK: Infobüro

31. Dezember

10:00 Silvesterlauf in Kössen, Start Langlaufzentrum

13:00 Silvester-Kutschenfahrt mit Glühwein + Lagerfeuer (2 Std.), Erw. € 14,50, Kinder € 6,50

17:00 Kaiserwinkl Silvestergruß am Dorfplatz Kössen, Fackellauf der Skilehrer vom Unterberg, gratis Transfer um 16:45 zum Unterberg; 17:30 Einmarsch der BMK Kössen, Alphornbläser, Böllerschießen, gratis Glühwein und Kastanien, Feuerwerk

18:00 Silvester-Fackellauf der Skischule Walchsee, Sessellift Zahmer Kaiser

19:00 @Hinein ins Neue JahrA Hotel Schick Walchsee; Gala-Dinner m. Musik, ab 21:00 mit den @TornadosA (Kaminbar); Reserv. 05374 5331

19:00 Silvesterparty im @The LondonerA Kössen – feiert mit uns DIE Nacht DER Nächte; Open End ca. 6 Uhr!

19:00 Seehotel Brunner Walchsee: Silvester Galaabend mit @HinterlechnerA

19:00 Alpenhof Walchsee: Silvester – all inclusive, großes Buffet, Tanzparty, Mitternachts-Sekt Feuerwerk; Getränke inklusive bis 03:00

20:00 Hotel Alpina Kössen: Silvestergala mit @KreuzuerA, @KlobBstoana Mus.A

20:00 Silvesterball im Hotel Riedl Kössen, Live-Musik

20:00 Tanz + Stimmung Wildauerhof Walchsee, @Schatzberg-DuoA u. Disco-Musik

20:30 Walchseerhof: Silvesterball mit @Old FleglBA, Tischreserv. 05374 5233

1. Jänner

10:00 Reblaus Kössen: Weißwurst-Frühshoppen

4. Jänner

19:30 Tanz und Stimmung mit @Rat PackA, Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei

5. Jänner

20:00 Neujahrskonzert der BMK Walchsee, Mehrzweckhalle; VVK Infobüro

20:00 Christbaumversteigerung der FFW Bichlach, Hotel Riedl Kössen

4. Jänner

20:00 Tanz + Stimmung mit @berkainer PowerA, Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei

19:30 Tanz und Stimmung mit @Rat PackA, Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei

15.–22. Jänner

@SkifahrB fast geschenktA: 6-Tages-Skipass um 50 reduziert, Lifтанlagen Kössen oder Walchsee

21.125. Jänner

19:30 Tanz und Stimmung mit @Rat PackA, Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei

2. Jänner

20:00 Tanz + Stimmung mit @die MooskirchnerA, Hotel Alpina Kössen; Eintritt frei.

Wöchentliche veranstaltungen B Info el. 0 01100

Montag

13:00 Schnupper Schneeschuhwandern in Kössen; (gratis, 1 Std.), vorh., Anm. in den Infobüros; Treffpunkt: Adventure Club

13:00–14:00 Gäste-Schnupperbiathlon beim Nordic-Center (LL-Zentrum) Kössen (mit Luftgewehr)

14:00 Schneeschuhtour in Kössen (auch ohne Vorkenntnisse); € 15,-/Pers. inkl. Schneeschuhe; Anm./Treffpunkt: Adventure Club Kössen, 0664 5254945

17:30 Laternenwanderung (1,5 Std.); Erfahren Sie Wissenswertes und Interessantes aus dem Kaiserwinkl, auch für Kinder ab 4 Jahren. Treffpunkt: Infobüro Kössen, am 10.01./ 24.01. oder Walchsee am 03.01./ 17.01./ 31.01.

18:00 Kössener Schmankerlbuffet, Grenzlandhalle Kössen; Vorreserv. Kegelbahn, Tel. 0676 5412272, Erw. € 13,50 Kinder € 8,50 (bis 12 J.), ab 04.01.

Dienstag

14:00 Kutschenfahrt in Kössen mit Einkehr (ca. 2 Std.); Erw. € 12,- / Kinder 6–12 J. € 6,- Anm./Treffpunkt: Infobüro Kössen

15:30 Nordic-Walking Einführungskurs; Anm. bis Montag Hotel Schick Walchsee, 05374 5331; Preis/Pers. inkl. EQel-Leihstöcke € 5,-

19:00 Geführte (leichte) Schneeschuhtour im Mondschein in Walchsee, Mindestteiln. 5 Pers.; € 19,- inkl. Schneeschuhe, Treffpunkt Parkpl. Lippental, Anm. Skischule Zahmer Kaiser 0676 841640319

19:00–21:00 Nachtskilauf beim Amberglift Walchsee

20:00 Musik- u. Tanzabend mit @FritzA, Hotel Alpina Kössen, am 11.1.+18.1.

Mittwoch

10:00 Nordic-Walking Einführungskurs; Anm. bis Dienstag Hotel Schick Walchsee, 05374 5331; Preis/Pers. inkl. EQel-Leihstöcke € 5,-

16:30 Kutschenfahrt in Kössen mit Einkehr (ca. 2 Std.), Erw. € 12,- / Kinder 6–12 J.

€ 6,-, Anm./Treffpunkt Infobüro Kössen

20:00 Gäste-Eisstockschießen, Gasthof Lucknerhof Schwendt, € 2,-/Pers.

19:00 Ladies Night im @The LondonerA Kössen

Donnerstag

15:30 Nordic-Walking Einführungskurs; Anm. bis Mittwoch Hotel Schick Walchsee, 05374 5331; Preis/Pers. inkl. Leihstöcke € 5,-

16:00 Kutschenfahrt um den winterlichen Walchsee inkl. 1 Heißgetränk; Erw. € 10,- / Kinder € 5,-; Anm./Treffpunkt: Dagnhof 05374 5265

16:00 Romantikkutschenfahrt in Kössen mit Glühwein und Lagerfeuer; Erw. € 14,50 / Kinder 6–12 J. € 6,50; Anm./Treffpunkt Infobüro Kössen

19:00 Romantisches Gala-Dinner, ab 20:30 Uhr Musik an der Kaminbar im Hotel Schick Walchsee

19:00–21:00 Nachtskilauf beim Amberglift Walchsee (nur in der Hauptsaison Weihnachten und Fasching)

20:00 Tanz und Stimmung mit @AndiA oder Unterhaltung mit @oggeiA im Wildauerhof Walchsee; Tel. 05374 5253 (ab 06.01.)

21:00 Tanz Stimmung mit dem @Duo HoamatwindA, Hotelbar Hotel Bellevue Walchsee (ab 6.1.)

21:00 Tanzabend mit den @MontanarasA, Hotel Peternhof Kössen (ab 7.1.)

Freitag

18:00 HaQen-Essen mit Live-Musik beim Lucknerhof Schwendt (Jänner bis Anfang März)

18:00 Kössener Schmankerlbuffet, Grenzlandhalle Kössen; Vorreserv. Kegelbahn, Tel. 0676 5412272, Erw. € 13,50 Kinder € 8,50 (bis 12 J.), ab 04.01.

19:00 Eis-Disco mit Happy Hour beim Eislaufplatz @RamsbachstüberlA Walchsee, Schlittschuhe € 2,-; Tel. 0676 08410640498

19:30 Luftgewehrschießen, Mehrzweckhalle Walchsee, Walchseer Schützenscheibe od. Leistungsabzeichen € 5,-

Samstag

15:00–17:00 Schneebar am Gasth. Lucknerhof Schwendt (Jänner bis Anf. März)

Sonntag

11:00 Brunch Pianomusik im Hotel Alpina Kössen, es spielt Mike Kraher (2.1.)

14:00 Kutschenfahrt in Kössen mit Einkehr und Musik (ca. 2 Std.); Erw. € 12,- / Kinder 6–12 J. € 6,-, Anm./ Treffpunkt Infobüro Kössen

20:00 Pianomusik im Hotel Alpina Kössen mit Thomas Daubek; Eintritt frei

15:00–17:00 Schneebar am Gasth. Lucknerhof Schwendt, Süßen-Schmankerl, Glühwein (Jänner bis Anf. März)

19:00 Weinhansl Kössen: Zithermusik, jed. 2. Sonntag (ab 16.01.), Eintritt frei!

20:00 Pianomusik im Hotel Alpina Kössen mit Pianist Thomas Daubek, Eintritt frei.

Kameradschaftsbund Walchsee 6 ünscht gesegnete Weihnachten

Allen Mitgliedern des KMB Walchsee besten Dank für die gute Zusammenarbeit im abgelaufenen Jahr. Frohe Weihnacht, Glück und Segen im neuen Jahr wünscht euch der Vorstand. Wir freuen uns

schon sehr auf die kommenden Ausrückungen und hoffen, dass dazu wieder unsere Kameraden so zahlreich anwesend sein werden.

mann ans d



n d &n m)& nd n a (a s d
s &m)&)&m * n s n d &nd sm&s a
a s (o)&(no nma) a & n!

**Einladung zum
Kameradschaftskränzchen**
am Samstag, 15. Jänner 2011, ab 14 Uhr
im Postgasthof Fischerwirt

Praxisgemeinschaft

Zahnheilkunde



Orthopädie

Dr. Hansjoachim Roth

Dr. Dr. Karl Geisler

Drs. Karl-Heinz und Christina Baum

Implantologie

Kieferorthopädie
Multiband & herausnehmbar

Kinderzahnheilkunde

Vollnarkose Behandlung
Für Angstpatienten

Schmerzfreie Karies Behandlung
mittels Ozon ohne Bohrer

Ambulantes Operieren mit
Klinikanschluss

Alle Kassen

Terminvergabe
Tel:(0)5375-29424
Fax: (0)5375-29426

Dorf 11. A-6345 Kössen

Dr. Markus Geyer

Marcel Roth

Chirotherapie

Medizinische Kräftigungstherapie

Sensomotorische
Schmerztherapie

Sporttraumatologie

Naturheilverfahren

Klinikanschluss Atos Klinik
München

Terminvergabe
Tel:(0)5375-29424
Fax: (0)5375-29426

Dorf 11/13. A-6345 Kössen



Rumänien- hilfe

*len
l ndisches
Weihnachts
sin en*

**26. Dezember 2010
16:30 Uhr
Pfarrkirche Kössen**

KLEINANZEIGEN

Vermiete langfristig schön gelegenes **Reihenhaus in Kössen**, Wohnzi. mit Sichtofen, Küche u. Bad fertig eingerichtet; Preis: €800,- + BK; Tel. 0676 88690303

Mansardenwohnung, nahe Unterberg, teilmöbliert, als Hauptwohnsitz zu vermieten; Tel. 0676 6620846

Wir suchen **alte Schwarz Weiß Fotos** von Kössen, Schwendt, Bichlach, Walchsee u. Umgebung rund um d. Koasa. Sie bekommen Ihre Fotos nach d. Reproduktion unbeschadet zurück. Bitte bei Foto Bernard Kössen abgeben; Tel. 05375 5353

NEUE Herren Löffler Langlaufhose Rot/Schwarz Größe 48 um €50,- abzugeben. Kössen, Tel. 0664 2125330

Verkaufe schwarzen **Persianerklaumenmantel** mit Silbernerzkragen, Gr. 38, braunen **Nerzklauenmantel** Gr. 40; kanadische **Rotfuchsjacke** Gr. 40; Tel. 0664 3937009

Skoda Fabia, EZ 02, blau, 1,9 SDI, 47 KW, 197.000 km, VP €3250;

Mazda 323 F/2, schwarz, EZ 01, Diesel, 74 KW, 106.000 km, VP €3300;

Fiat Punto, EZ 99, mit TÜV, rot, 105.000 km, Alufelgen, 8-fach Bereifung, VP €1300; Tel. 0664 5038440

Kleinanzeigen sind kostenlos!

Wochenenddienste der Ärzte ab 24.12.2010

Kössen/Walchsee/Schwendt

- 24./25.12. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
- 26.12. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
- 31.12.–2.1. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
- 06.01. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
- 08./09.01. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232
- 15./16.01. Dr. Martin Fahringer, Kössen; 05375 2456-0
- 22./23.01. Dr. Manfred Forst, Kössen; 05375 6421
- 29./30.01. Dr. Reinhart Kurz, Walchsee; 05374 5232

Retterschöss

- 24.–26.12. Dr. Stephan Greiderer, Niederndf.; 05373 61340
- 31.12. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
- 01.–06.01. Dr. Andreas Strasser, Ebbs; 05373 42594-0
- 08./09.01. Dr. Michael Mair, Erl; 05373 8215
- 15./16.01. Dr. Stephan Greiderer, Niederndf.; 05373 61340
- 22./23.01. Dr. Julius Maria Wiegele, Ebbs; 05373 42211
- 29./30.01. Dr. Andreas Strasser, Ebbs; 05373 42594-0

Zahnärztlicher Notdienst ab 24.12.2010

- 24.12. Dr. Joachim Gebhardt, Fieberbrunn; 05354 527700
Dr. Sonja Aeberli, Kufstein; 05372 65380
- 25./26.12. Dr. Martin Gröbner, Kitzbühel; 05356 74847
DDr. Richard Mayerhöfer, Wörgl; 05332 98205
- 31.12. Dr. Bernhard Kleinlercher, Kitzbühel; 05356 62065
DDr. Gertrude Hammer, Söll; 05333 5995
- 01./02.01. Dr. Harald Jaudl, Kirchdorf; 05352 65868
Dr. Klaus Kirchbner, Kundl; 05338 8788
- 06.01. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T.; 05352 63840
Zahnarzt Jörg Kutning, Kramsach; 05337 63381
- 08./09.01. Dr. Andreas Fuchs-Martschitz, Kitzbühel; 05356 66669
Dr. Richard Linser, Wörgl, 05332 71887
- 15./16.01. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T.; 05352 63840
Dr. Juliane Atzl, Kufstein, 05372 65671
- 22./23.01. DDr. Helmut Kröpfl, St. Johann i.T.; 05352 63840
Dr.med.dent. Thomas Czekalla, Wörgl, 05332 72794
- 29./30.01. Dr.med.dent. Hansjoachim Roth, Kössen, 05375 29424
Dr. Barbara Egerbacher, Reith i. Alpbachtal, 05337 63186

Mütterberatung in der HS Kössen

wieder ab Jänner 2011, jeden letzten Donnerstag im Monat (außer Feiertag) 14:30–15:30 Uhr

Yoga-Kurs in Kössen

Yogalehrerin Martina Mayr

Kursbeginn:
Dienstag, 11. Jänner 2011
7 Einheiten, 19:30–21:00 Uhr

Kursbeginn:
Mittwoch, 12. Jänner 2011
7 Einheiten, 08:30–10:00 Uhr

Anmeldung und Information:
Tel. 0676 848 536 255

Werbebanner – Tafeln – Aufkleber
Plakate und Postwurf

grafik&more Thomas Schindlauer
Mooslenz 39 • 6345 Kössen
mobil: 0676 841 640 455 • info@beyer-werbung.at



Redaktionsschluss
für die Februar-Ausgabe:
Montag, 17. Jänner 2011

Impressum:

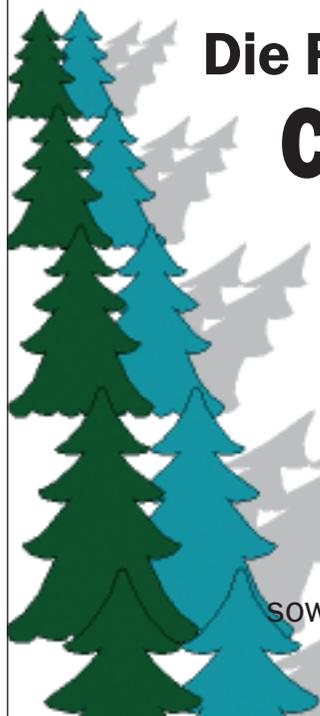
Herausgeber und Herstellung: **beyerwerbung+druck OG**
Redaktion + Fotos für TVB: Brigitte Eberharter
Fotos: Gemeinden, Vereine, Archive, FotoBernard, Hans Mühlberger, **beyerwerbung+druck OG**

Veröffentlichungen geben ausschließlich die Meinung des Verfassers wieder und erscheinen presserechtlich ohne Verantwortung der Redaktion. Kürzungen werden bei Bedarf vorgenommen.

beyer
werbung+druck OG

Anzeigenannahme und Anzeigengestaltung für österreichische und deutsche Zeitungen
Datentransfer · Internet

Mooslenz 39
6345 Kössen
Tel. 05375 5311
Mobil 0676 82337236
Fax 05375 5311-15
Mail info@beyer-werbung.at



Die Freiwillige Feuerwehr Bichlach lädt zur Christbaumversteigerung

am 5. Januar 2011, ab 20 Uhr
im **Hotel Riedl** ein.

Es werden viele Sachpreise, verschiedene Gutscheine
sowie Brotzeiten versteigert.

Für musikalische Umrahmung ist gesorgt.

Wir freuen und auf viele Steigerer.

Wir bedanken uns schon jetzt für die Unterstützung der
Kössener Geschäftsleute der Bichlacher Bäuerinnen
sowie allen Spendern und bei allen Steigerern aus nah und fern.

Das Kommando



Mein Verein. Meine Bank
Raiffeisenbank Kössen-Schwendt

Tel:6232-0 Fax:6232-13 www.raiba-koessen.at info@raiba-koessen.at

*Wir wünschen allen unseren Kunden, eine besinnliche Adventszeit, ein frohes Weihnachtsfest
und ein gesundes neues Jahr.*

Radio- und Fernsehtechnik



**ERNST
WÖRGÖTTER**

Mühlbergweg 5 • 6345 Kössen
Tel.: 0 53 75 / 24 90
Mobil: 0676 / 83 85 32 40
mail: ernst.woergoetter@aon.at

Wir sind für Sie da: MO-SA 9.00-12.00 Uhr und nach telefonischer Vereinbarung

- TV-, Video-, DVD- und Hi-Fi-Geräte
- Kaffeemaschinen
- Satelliten und Antennenbau
- Beschallungsanlagen
- Wir beraten Sie gerne bei einem Neukauf



Andrea Radler
Malermeisterin

*Frohe Weihnachten
und alles Gute im neuen Jahr!* *

Statt Weihnachtskarten
Spende ich an das Rote Kreuz Kössen.

0676 97 88 263 · www.malerin-radler.at

**Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches NEUES JAHR.**

**VOLKSBANK
KUFSTEIN**
FILIALE KÖSSEN

Das Team der Volksbank Kössen.



Helmut Aschenwald
Filialleiter

Andrea Dagn

Franziska Fahringer

Markus Guggenbichler

Helmut Gründler

Maria Schlechter

Doris Thaler
Filialleiter-Stv.